

# LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA

10 céntimos

DIARIO INDEPENDIENTE DE LA NOCHE

10 céntimos

Año LIII — Núm. 21.258

Fundadores:  
Marqués de Santa Ana y Peris Mencheta

Martes 5 de agosto de 1930

Redacción: . . . . . CALLE DE MINANA, 7 y 9  
Administración: . . . . . Apartado 147.

Teléfonos:  
Inter. núm. 14.759.—Urb. 10.315

## En la Casa de la Ciudad

### Esta mañana ha sido entregada al Ayuntamiento la mano de plata de Sorolla, y con tal motivo, ha sido inaugurado el nuevo salón de sesiones

Esta mañana se ha verificado el anunciado acto de hacer entrega al Ayuntamiento por la Casa Valencia, de Barcelona, de la mano de plata del pintor Sorolla, varada por el escultor valenciano don Ricardo Causarás.

Aprovechando tal circunstancia, y con objeto de darle mayor solemnidad al acto, ha sido inaugurado oficialmente el nuevo salón de sesiones, que, como todas las nuevas dependencias, es una obra de acabada ornamentación y soberbia factura arquitectónica; en el nuevo Consistorio, de forma de hemiciclo, con amplias tribunas para la Prensa, invitados y público; campea en el estrado presidencial el escudo de España en bronce, sobre mármol, y una columna que sostiene el busto de don Alfonso.

El Consistorio es una obra magnífica, no desmereciendo en nada de las otras nuevas dependencias ya inauguradas.

Esta mañana ha sido entregada al Ayuntamiento por la Casa Valencia, de Barcelona, de la mano de plata del pintor Sorolla, varada por el escultor valenciano don Ricardo Causarás.

Aprovechando tal circunstancia, y con objeto de darle mayor solemnidad al acto, ha sido inaugurado oficialmente el nuevo salón de sesiones, que, como todas las nuevas dependencias, es una obra de acabada ornamentación y soberbia factura arquitectónica; en el nuevo Consistorio, de forma de hemiciclo, con amplias tribunas para la Prensa, invitados y público; campea en el estrado presidencial el escudo de España en bronce, sobre mármol, y una columna que sostiene el busto de don Alfonso.

El Consistorio es una obra magnífica, no desmereciendo en nada de las otras nuevas dependencias ya inauguradas.

de manera tan espontánea y elocuente demuestra su amor a su patria chica, haciéndola donación de una maravillosa obra artística, única en el mundo, con emoción manifiesta pronuncia breves y sentidas frases, expresando en nuestro idioma regional la época lejana en que vació la mano del maestro y las estimables y numerosas ofertas que se le han hecho para que vendiera la reliquia artística que poseía, y que él rehusó siempre rotundamente, porque quería que fuera para Valencia, que sólo su querida patria chica, cuna del insigne pintor, fuera la que poseyera la reproducción exacta de la mano que supo llevar al lienzo de manera prodigiosa los raudales de luz de nuestros campos y de nuestras playas.

El amigo Causarás hace dos ruegos al alcalde: uno es el que sea solicitado del Gobierno la concesión para Sorolla de la medalla del Trabajo, que tan bien merecida se la tiene, por su impropia labor, y que sea medalla, de ser concedida, figure al lado de la mano de plata suya en la vitrina donde quede expuesta; y el otro ruego que hace es que dicha mano nunca sea reproducida, pues siendo, como es, un ejemplar único, que sea Valencia la también única ciudad del mundo que posea tal reliquia.

Una ovación ha acogido las últimas palabras pronunciadas por el insigne escultor.

A continuación hace uso de la palabra el pintor don José Benlliure, el cual habla de la personalidad artística de Sorolla, evocando los días de su juventud, recién llegado de Roma, cuando comenzó a reproducir en el lienzo la luminosidad de nuestra playas. En especial recuerda la magna obra que llevó a cabo Sorolla en América, haciendo referencia especialmente a los cuadros «Castillaz» y «Pesca del atún», que considera dos obras maravillosas, jamás inigualables, y como su obra cumbre. Termina dando unos vivas a Sorolla, siendo también muy aplaudido.

El señor Campos Crespo, en nombre de la Casa Valencia, de Barcelona, que preside, hace entrega al alcalde señor Maestre de la reproducción de la mano de Sorolla, encerrada en artístico estuche.

El señor Maestre dirige la palabra, comenzando con frases de gratitud a la Casa Valencia, que con su trabajo y constancia engrandece el nombre de nuestra patria chica, no desperdiciando ocasión de demostrar su amor a Valencia, agradecimiento que hace extensivo a su presidente señor Campos Crespo por su laboriosidad.

También expresa su gratitud al escultor Causarás por su maravillosa obra y deseos de que fuera sólo para Valencia, y recoge sus peticiones, esperando que el Gobierno accederá a conceder a Sorolla la medalla del Trabajo como homenaje póstumo al insigne pintor que tan alto supo poner el nombre de Valencia y de España.

Añadió el señor Maestre que constará en acta la disposición prohibitiva de que sea reproducida la obra artística llevada a cabo por el señor Causarás, y añadió que había deseado rodear al acto presente de la mayor solemnidad posible, y por ello había sido invitada la familia del insigne pintor, que había enviado su adhesión, e inaugurado además el nuevo salón de sesiones, para que al recordar la fecha coincidiera con la evocación de la entrega de la reliquia artística de Sorolla.

Significando el señor Maestre que se cree relevado de exponer la personalidad artística de Sorolla, por haberla ya hecho anteriormente con acierto el señor Benlliure.

Añade que recoge el preciado donativo hecho a la Corporación, el cual será siempre guardado como una reliquia, si bien tenía que hacer constar que el acto de hoy sólo era el principio de los homenajes que se deben tributar a Sorolla, con quien está en deuda Valencia. Con gran acierto se refiere a su proyectado monumento, cuya realización duerme en el olvido, diciendo que en la próxima sesión que celebre el Ayuntamiento dará oportuna cuenta para que Sorolla tenga su monumento, terminando diciendo que espera que en día próximo se verán todos reunidos para tributarle al maravilloso pintor el homenaje que Valencia debe rendirle.

Estalla una gran ovación, y seguidamente el alcalde señor Maestre ha hecho entrega al archivero don Juan Boix Vila de la mano

de Sorolla, que ha sido conducida con los debidos honores al Archivo municipal, en donde ha quedado.

Acto seguido se levantó la sesión.

## Y terminó la Feria

La última velada en el Real de la Feria estuvo animadísima; las gentes quisieron despedir los festejos de julio saturándose del ambiente simpático, alegria y bullicio que ha ofrecido el paseo de la Alameda durante diez noches, en las que las combinaciones de luces, los acordes de las bandas de música y los caprichosos fuegos de artificios, la convertían en un jardín arrancado del libro de Aram-Asch Child.

En todos los pabellones hubo animación hasta bien entrada la madrugada, y en alguno de ellos el elemento joven se dedicó al baile.

La Feria terminó virtualmente con el último estampido de la traca; millares de personas acudieron a presenciar el castillo de fuegos artificiales que, con carácter extraordinario, confeccionaron los ases de la pirotecnia valenciana, don José Más, de Sedavi; don Luis Bronchú, de Godella; don Juan Bautista Faubel, de Liria; don Matías Faubel, de Liria, y don Vicente Pico, de Valencia.

No quedó defraudado el público en las esperanzas que la Asociación de estos maestros les hizo concebir. La novedad en los juegos, las espléndidas combinaciones, la seguridad y exactitud y la limpieza de las careacas y cohetes voladores, hicieron prorrumper a los espectadores en constantes ovaciones. Resultó, en resumen, un espectáculo de ensueño, un desbordamiento de arte y de ciencia que coloca muy altos los nombres de los colaboradores que anoche demostraron que nada tienen que aprender de sus colegas extranjeros que gozan de fama universal.

La velada final de la Feria la recordarán con agrado todos cuantos a ella asistieron.

La Comisión Permanente de dicha Junta celebró su sesión reglamentaria el día 2 del actual, bajo la presidencia de don Ignacio Villalonga, adoptándose, entre otros acuerdos de escaso interés, los siguientes:

Después de conocer y darse por enterada de la real orden del ministro de Hacienda de 18 del pasado julio, disponiendo que se abone a la Junta en trece anualidades, la cantidad de 243.004'32 pesetas, importe de los intereses al 5 por 100 anual de las 738.852'86 pesetas que restan a satisfacer por el Estado por la construcción llevada a cabo por la expresada Junta, de un edificio destinado a Aduana de Valencia; la Comisión, por unanimidad, acordó que se signifique la gratitud de la Corporación al excelentísimo señor ministro de Hacienda y al ilustrísimo señor director general de Aduanas, haciendo constar en acta un voto de gracias al señor Villalonga por sus decididas y acertadas gestiones en pro de aquel lisonjero resultado.

Podrá haber buena intención, pero ya sabemos que de buenas intenciones está lleno el infierno.

La buena intención no basta. Hay que demostrarlo con hechos, y el primer paso que debiera darse es el levantamiento de la odiosa censura en los periódicos, una censura que se ha hecho ya más viciosa que los propios políticos veneratorios que ahora quieren volver a gobernar.

¿Qué hicieron todos ellos durante la dictadura, ni antes de la dictadura, para presentar méritos que les lleve a coger las riendas del país?

Ellos fueron los culpables de que el ejército se revolviere y se mezclara en política, y gobernara a... lo militar, con daño para la propia institución.

Y ahora que por faltarnos el aplauso de la opinión dejaron de sentirse políticos, para volver a sus cuarteles, vuelve otra vez la vejez mascarada política a querer convencernos de que sólo ellos son capaces de regenerar al país.

La farsa que siempre emplearon con el pueblo los viejos gobernantes vuelve de nuevo. Alba, el cacique, Romanones, el hábil; García Prieto, calamidad mayúscula de la política española; Bugallal, que dejó chicos a los más destacados organizadores del caciquismo gallego, y Sánchez Guerra, que no tiene otra aureola que el haberse mantenido firme en su puesto durante la dictadura, pero que tampoco dejó rastro alguno de su capacitación como gobernante...

¿Y es todo esto lo que va a volver?

¿Y es para esto el carnet electoral, nuevo gasto, porque subsiste la cédula?

¿Y además, con censura?

¿Y con las garantías constitucionales suspendidas?

¿Y sin libertad de palabra?

La indiferencia política que siente el país es justa, es razonable, y es necesaria.

Si ha de seguir la farsa con los antiguos fantasmones jefes de partido y de grupo, que se voten ellos mismos. Lo menos que podemos hacer los que no hemos votado todavía en España, es seguir igual. Unas veces porque no nos han dejado, y ahora porque no queremos nosotros.

Alguna vez habíamos de mandar nosotros también.

Valentín F. CUEVAS  
Madrid.

## GESTO DEL DIA

### Indiferencia política

Mientras los periódicos cortesanos discuten sobre las elecciones, la gran masa del pueblo se muestra indiferente. No hay entusiasmo por nada, y con razón. Le están anunciando unas elecciones para dentro de unos meses, y seguimos con la suspensión de actos políticos, y lo que es peor, con la censura en la Prensa.

¿Qué entusiasmos va a mostrar de esta forma el cuerpo electoral? Después de siete años de desorientación, ya no habiendo hablado nada más que unos cuantos jefecillos de rancia escuela política para mostrar el escaño particular que sintieron por la dictadura, más que para marcar una senda diáfana al ciudadano, cómo va el país a sentir en su pecho el menor entusiasmo por elecciones preparadas de esta forma?

Podrá haber buena intención, pero ya sabemos que de buenas intenciones está lleno el infierno.

La buena intención no basta. Hay que demostrarlo con hechos, y el primer paso que debiera darse es el levantamiento de la odiosa censura en los periódicos, una censura que se ha hecho ya más viciosa que los propios políticos veneratorios que ahora quieren volver a gobernar.

¿Qué hicieron todos ellos durante la dictadura, ni antes de la dictadura, para presentar méritos que les lleve a coger las riendas del país?

Ellos fueron los culpables de que el ejército se revolviere y se mezclara en política, y gobernara a... lo militar, con daño para la propia institución.

Y ahora que por faltarnos el aplauso de la opinión dejaron de sentirse políticos, para volver a sus cuarteles, vuelve otra vez la vejez mascarada política a querer convencernos de que sólo ellos son capaces de regenerar al país.

La farsa que siempre emplearon con el pueblo los viejos gobernantes vuelve de nuevo. Alba, el cacique, Romanones, el hábil; García Prieto, calamidad mayúscula de la política española; Bugallal, que dejó chicos a los más destacados organizadores del caciquismo gallego, y Sánchez Guerra, que no tiene otra aureola que el haberse mantenido firme en su puesto durante la dictadura, pero que tampoco dejó rastro alguno de su capacitación como gobernante...

¿Y es todo esto lo que va a volver?

¿Y es para esto el carnet electoral, nuevo gasto, porque subsiste la cédula?

¿Y además, con censura?

¿Y con las garantías constitucionales suspendidas?

¿Y sin libertad de palabra?

La indiferencia política que siente el país es justa, es razonable, y es necesaria.

Si ha de seguir la farsa con los antiguos fantasmones jefes de partido y de grupo, que se voten ellos mismos. Lo menos que podemos hacer los que no hemos votado todavía en España, es seguir igual. Unas veces porque no nos han dejado, y ahora porque no queremos nosotros.

Alguna vez habíamos de mandar nosotros también.

Valentín F. CUEVAS  
Madrid.

## TRIBUNALES

### Con las manos en la masa

En octubre de 1918 fué sorprendido José Albert Fabregat intentando abrir violentamente la puerta del piso tercero de la casa número 11 de la calle de Cuarte, cuyos inquilinos se hallaban ausentes.

El hombre no pudo negar su delito y se le procesó por tentativa de robo, pero hoy, al llamarsele para celebrar el juicio, no ha comparecido el hombre, y se ha suspendido el juicio, decretándose la busca y detención del prójimo.

Le defiende el letrado D. Eduardo Solano.

### Hurto que acaba en falta

El mismo señor Solano ha intervenido luego en la vista de una causa seguida a María Sánchez García, que cometió un hurto de escasa importancia, y al ser hoy considerado por el fiscal como una falta, se ha pasado el sumario al juzgado municipal a los efectos procedentes.

## TRIBUNAL INDUSTRIAL

### Juicios señalados para mañana

A las doce, reclamación de retribución por trabajos extraordinarios del obrero don Germán García Rodrigo a la Compañía de Tranvías y Ferrocarriles de Valencia.

Señores jurados. — Patronos: Don Miguel Esteban Tomás, don Rafael Aracil Hernández y don Manuel Liedó Jordá.

Obreros: Don Eduardo Delás Muñoz, don Francisco Sánchez Pascual y don Enrique Carbonell Ramírez.

A las doce y media, reclamación de indemnización por despido del trabajo del obrero don Antonio López Álvarez al patrono don Francisco Muñoz Barea.

Patronos: Don Salvador Cardona Real, don José Meliá Alapont y don Manuel Liedó Jordá.

Obreros: Don Federico Sánchez Laguna, don Daniel Aparicio Gozávez y don Francisco Anghel Andreu.

## EL RECUERDO AL HEROE



Monumento erigido en memoria del explorador Ernesto Shackleton, fallecido el 5 de enero de 1922, durante una de sus expediciones polares en uno de los puntos de la ruta

## Junta de Obras del Puerto

La Comisión Permanente de dicha Junta celebró su sesión reglamentaria el día 2 del actual, bajo la presidencia de don Ignacio Villalonga, adoptándose, entre otros acuerdos de escaso interés, los siguientes:

Después de conocer y darse por enterada de la real orden del ministro de Hacienda de 18 del pasado julio, disponiendo que se abone a la Junta en trece anualidades, la cantidad de 243.004'32 pesetas, importe de los intereses al 5 por 100 anual de las 738.852'86 pesetas que restan a satisfacer por el Estado por la construcción llevada a cabo por la expresada Junta, de un edificio destinado a Aduana de Valencia; la Comisión, por unanimidad, acordó que se signifique la gratitud de la Corporación al excelentísimo señor ministro de Hacienda y al ilustrísimo señor director general de Aduanas, haciendo constar en acta un voto de gracias al señor Villalonga por sus decididas y acertadas gestiones en pro de aquel lisonjero resultado.

Podrá haber buena intención, pero ya sabemos que de buenas intenciones está lleno el infierno.

La buena intención no basta. Hay que demostrarlo con hechos, y el primer paso que debiera darse es el levantamiento de la odiosa censura en los periódicos, una censura que se ha hecho ya más viciosa que los propios políticos veneratorios que ahora quieren volver a gobernar.

¿Qué hicieron todos ellos durante la dictadura, ni antes de la dictadura, para presentar méritos que les lleve a coger las riendas del país?

Ellos fueron los culpables de que el ejército se revolviere y se mezclara en política, y gobernara a... lo militar, con daño para la propia institución.

Y ahora que por faltarnos el aplauso de la opinión dejaron de sentirse políticos, para volver a sus cuarteles, vuelve otra vez la vejez mascarada política a querer convencernos de que sólo ellos son capaces de regenerar al país.

La farsa que siempre emplearon con el pueblo los viejos gobernantes vuelve de nuevo. Alba, el cacique, Romanones, el hábil; García Prieto, calamidad mayúscula de la política española; Bugallal, que dejó chicos a los más destacados organizadores del caciquismo gallego, y Sánchez Guerra, que no tiene otra aureola que el haberse mantenido firme en su puesto durante la dictadura, pero que tampoco dejó rastro alguno de su capacitación como gobernante...

¿Y es todo esto lo que va a volver?

¿Y es para esto el carnet electoral, nuevo gasto, porque subsiste la cédula?

¿Y además, con censura?

¿Y con las garantías constitucionales suspendidas?

¿Y sin libertad de palabra?

La indiferencia política que siente el país es justa, es razonable, y es necesaria.

Si ha de seguir la farsa con los antiguos fantasmones jefes de partido y de grupo, que se voten ellos mismos. Lo menos que podemos hacer los que no hemos votado todavía en España, es seguir igual. Unas veces porque no nos han dejado, y ahora porque no queremos nosotros.

Alguna vez habíamos de mandar nosotros también.

Valentín F. CUEVAS  
Madrid.

## Enseñanza

Contestando a una consulta que sobre matrículas gratuitas ha sido elevada a la superioridad, ha contestado ésta que sigue en vigor lo que sobre el asunto establece la Ley de Presupuestos de 29 de abril de 1920 en su disposición sexta, apartado b), que dice:

«Se autoriza al ministro de Instrucción pública para conceder en los establecimientos oficiales de enseñanza matrículas gratuitas en beneficio de los que revelen capacidad para los estudios y carezcan de los medios económicos. El número de estas matrículas no podrá exceder de la cuarta parte del de matrículas ordinarias que se hubiesen efectuado. El ministerio dictará las disposiciones reglamentarias, a base de considerar los que carecen de recursos necesarios los que disfruten haber líquido inferior a 3.000 pesetas anuales, o los hijos de familia cuyos padres disfruten haber no mayor a 3.000 pesetas, si el número de los que constituyen la familia no excede de cuatro; de 4.000 pesetas si la constituyen cinco, y de 5.000 pesetas si exceden de esta cifra.»

El número de matrículas gratuitas será fijado en cada centro o Facultad, atendiendo a la matrícula total del año anterior y serán adjudicadas por la Junta de profesores.

## Hotel "Oriente"

RESTAURANT

Director propietario: Ramón Vidal

San Vicente, 84 - Teléfono 14.368

MENÚ para mañana:

**Almuerzo**

Entremeses variados.  
Huevos revueltos con tomate, Pechado frito.  
Pierna cordero inglesa.  
Entrecot patatas fritas.  
Dulce: Leche merengada.  
Fruta del tiempo.

Precio del cubierto: 3'50 pts.

**Comida**

Entremeses variados.  
Consumme pasta.  
Salm netes a la parisién.  
Tornedcs bordanesa.  
Acegas saltadas.  
Pollo a la broche.  
Dulce: ALMIBAR.  
Fruta del tiempo.

Precio del cubierto: 4'50

Habitaciones desde 3 pesetas.  
Desayuno desde 0'75 pesetas.  
Provisiones viaje 4 pesetas.  
Servicio a domicilio, aumento 0'50  
Abonos de 10 cubiertos 35 pts  
Id. de 30 id. 100 id.

## Estampas londinenses

### EL FUTBOL Y LOS INGLESES

El inglés, tan suyo, tan personal, no comprende—acaso porque no le convenga—la posibilidad de que naciones que nunca han sobresalido en el fútbol, se atrevan a hacerles frente de un modo serio.

—Bah! — comentan un poco irónicos, deslegurando nuestra interjección;— no creo yo que España pueda competir con nosotros en los deportes.

Pero he ahí el caso de Manolo Alonso. Manolo Alonso llegó a Londres en 1921, hace por lo tanto nueve años, para disputarse en el campo de Wimbledon el campeonato de tenis. No triunfó, pero los ingleses reconocieron en él uno de los jugadores más formidables, no sólo de Europa, sino del mundo. Manolo Alonso, desde entonces, es admirado en toda Inglaterra.

Como este caso podía citar muchos. El inglés—hemos de reconocerlo lealmente—domina el deporte; desde muy niño le han ido prestando para él, le han moldeado, diremos mejor. El español—por el contrario—ha puesto toda su pasión en los toros, de igual forma que los franceses viven para el baile, y los norteamericanos para las regatas a la vela.

Ahora bien; nada de esto quiere decir que unos u otros no puedan competir con los ingleses en el deporte, y ejemplo de ello son los argentinos, que en 1922 vinieron a Londres para luchar en los torneos de polo, llevándose todas las copas a su Club Hurlingham, cerca de Buenos Aires. España, frente a Inglaterra—en un campo de fútbol—, es seguro que no hace el ridículo. No conozco el resultado de ninguno de los partidos celebrados entre ingleses y españoles, pero sea uno u otro, el papel de España siempre habrá quedado en su lugar.

### EL AMOR AL DE... SIERTO ...

El inglés siente gran devoción por el turismo. Y ama el desierto. Acaso el mayor culpable—el único—de esta afición sea Robert Hichens, autor del «Jardín de Allah» y de otras muchas obras en las que canta el hechizo del mar de arena.

El inglés—tan suyo, tan personal, como un poco más arriba digo—, se ha dejado vencer por la prosa fluida del narrador y ha embarcado con rumbo a África. A la labor de popularización «arabista» de Mr. Hichens, han venido a sumarse los empresarios del Is Majesty's Theatre y poetas del prestigio de James el Roy Flecker con su poema «Hassan».

Unos y otros van—poco a poco—poniendo de moda las arenas candentes del desierto, las chibabas de los novelescos cortadores de cabeza y las jibas grotescas de los dromedarios. Las mujeres inglesas—apasionadas de todo lo exótico—ven en este viaje—pesadísimo—la meta de sus sueños, el ideal de toda su vida. Y un día—harto ya de los ruegos—el papá, el tutor o el esposo las dice:

—Un día de estos salimos para África.

A partir de este momento la mujer cuenta ya tejiendo su novela de aventuras. Piensa en el árido galardo que la rapta de entre sus compañeros de viaje, arastrando la hasta el interior del desierto, donde unas esclavas—bellísimas—la cambiarán su ropa de europea por otra más adecuada al ambiente en que ha de desarrollarse su vida futura. Ella—esto es muy natural, puesto que se trata de una novela forjada por una mujer— sentirá también los dardos del amor y...

La novela se ha cortado en su capítulo más interesante y ha sido la coquetaría su epílogo nada sentimental.

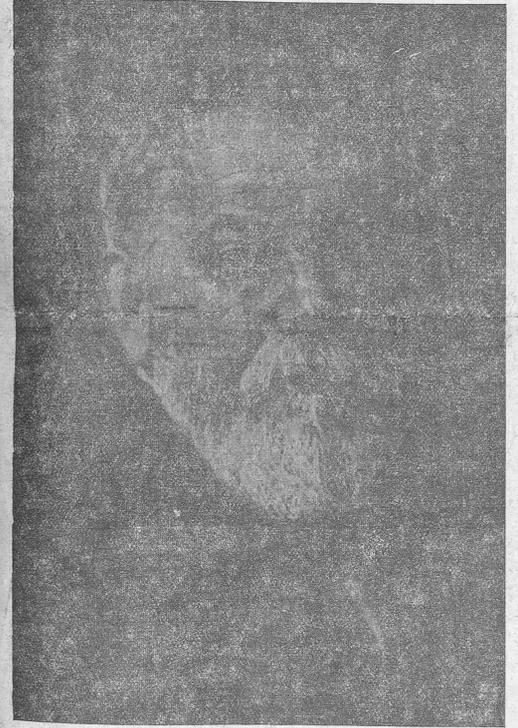
Pablo CISNEROS  
Londres.

## Famad MI PAPEL

Estuche 100 hojas 10 cént.

ESTE NUMERO CONSTA DE SEIS PAGINAS

No permita usted que le invada INAPETENCIA, DECAIMIENTO. Tome usted el activo regenerador Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD y evitara esos males Pero no olvide pedir siempre JARABE SALUD para evitar imitaciones No se vende a granel.



A las doce y media ha hecho su entrada en el salón el alcalde, que ha ocupado la presidencia, teniendo a sus lados al presidente de la Casa Valencia, de Barcelona, señor Campos Crespo, y al pintor don José Benlliure.

Los escaños han sido ocupados casi en su totalidad por los concejales y representantes de los centros artísticos y culturales.

Abierta la sesión, es leído por el secretario de la Corporación señor Jiménez Valdivieso, un telegrama del hijo de Sorolla, que había sido invitado especialmente al acto, y que dice así:

«El estado delicado de salud, me impide hacer el viaje que sería mi más ferviente deseo. Rúgelo respetuosamente tenga la amabilidad de aceptar la representación de los hijos y transmitir nuestro agradecimiento al Ayuntamiento y a la Casa Valencia. Le saluda respetuosamente. Joaquín Sorolla.»

El alcalde señor Maestre acepta el gesto la representación que se le confiere en el anterior despacho.

A continuación es leída la certificación del acuerdo de la Casa Valencia de Barcelona, aceptando el ofrecimiento del escultor don Ricardo Causarás, de fundir en plata la mano del insigne pintor valenciano Joaquín Sorolla, que vació en el año 1901, y otra certificación en la que se acordó hacer donación a Valencia de tal reliquia artística; esta última lleva fecha de 17 de julio último.

Seguidamente le ha sido concedida la palabra al presidente de la Casa Valencia, de Barcelona, don José Campos Crespo, el cual ha dado lectura a las siguientes cuartillas:

«Señor alcalde y señores concejales del Ayuntamiento de Valencia: Desde Barcelona, la ciudad her-

NOTICIAS

Hoy ha comenzado el día despejado y muy hermoso, pero a las nueve se ha cubierto de nubes, y así ha continuado largas horas. La presión barométrica ha bajado a 758 milímetros, y la humedad relativa a 57 grados, resultando un día de bochorno verdaderamente pesado. La temperatura ha sido de 22'6 grados en la madrugada, 25'4 a las ocho de la mañana, y de 32 a 34 grados al sol en pleno día.

La Dirección general del Timbro ha cursado de nuevo instrucciones a los inspectores provinciales para que mantengan el régimen de exención en las letras giradas o aceptadas por los Sindicatos y Federaciones agrícolas, hasta que se dé solución definitiva al asunto.

El presidente de la Cámara Agrícola señor Lassala obsequió anoche con una cena íntima en el pabellón municipal de la Feria a la Comisión de Yugoslavia, que en misión agrícola comercial viaja por España.

Al banquete asistieron el alcalde señor Maestre, el señor Casan, del ministerio de Economía, que acompaña a los expedicionarios; el cónsul de Yugoslavia, y los señores Hernández Lázaro, Sarthou y García Guijarro.

Dicen de Burriana que durante la campaña veraniega que ha terminado han sido embarcados en aquella rada 2.151.541 buultos de mercancía.

En la temporada anterior sólo fueron embarcados 1.182.917 buultos.

Se anuncia para muy en breve la publicación de una orden disponiendo que los nombramientos de maestros interinos los hagan los rectores, facultad que antes tenían éstos y que posteriormente se concedió a las Secciones Administrativas.

De Sueca nos comunican que la cosecha del arroz presenta por ahora un aspecto inmejorable, habiéndose muy adelantado.

En cambio la cosecha de melones es muy floja, pues la mayoría de los meloneros se han muerto por una epidemia que viene desde hace algunos años echando a perder la cosecha.

Un antiguo y estimado suscriptor nos pregunta por correo cuánto cuesta el título de Doctor en Medicina y Cirugía.

El importe de este título, así como el de la Facultad de Derecho, etcétera, es de 1.127'75 pesetas, en esta forma:

En metálico, en la Secretaría de la Facultad, 502'50 pesetas. En papel de pagos al Estado, 437'50 (cuatro pliegos de 100 pesetas; uno de 25, otro de 10, otro de 2 y otro de 50 céntimos).

El papel también, por derechos de timbre, 120 pesetas. (Un pliego de cien pesetas y dos de 10).

Idem, por derechos de expedición, cinco pesetas; una póliza de 2'40 pesetas y un timbre móvil de 35 céntimos para el recibo.

Anemia, debilidad, curan con Sellos Nucleinados López Moreno.

RELIGIOSAS

SANTOS PARA MAÑANA.—La Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo; Santos Justo y Pastor, mártires, Misa y oficio de la Transfiguración del Señor, con rito doble de segunda clase y color blanco, y conmemoración de San Sixto II, Papa, y compañeros mártires. CUARENTA HORAS.—Principian en la parroquia del Salvador y Santa Mónica. Se descubre a las seis de la mañana y se reserva a las 7'30 de la tarde. CUERTE DE MARIA.—Nuestra Señora de Covadonga, en la iglesia del Salvador. ADOBRACION VESPERTINA.—En San Martín, de 7'30 a 9'30, Lección Católica Española. ADORACION NOCTURNA.—Turno de Corpus Christi.

Cultos para mañana: El mes de Santo Domingo, con túnica a las ocho, en los Padres Dominicos. —La novena a Santa Filomena, a las seis y a las ocho, en San Nicolás.

Se pone en conocimiento de todos los atletas pertenecientes al Valencia F. C., que no estén en posesión de su ficha, que se pasen por el local social, Barcas, 5, mañana miércoles, a las ocho de la noche, con cuatro fotografías de los mismos, para proveerse del carnet del Club y la ficha correspondiente, sin cuyo requisito no podrán actuar en los próximos campeonatos.

Atletismo

Mañana tarde llegarán Lora y Archelós, a quienes se les espera un gran recibimiento. En la madrugada de ayer llegó a Amposta el gran marchador valenciano Lora, convoyado por su inseparable compañero Luis Archeós. Llegarán mañana a las siete de la tarde a Valencia, rindiendo viaje en el domicilio del Club Valencia, Barcas, 5. Como recordarán nuestros lectores, Lora salió de París el día 16 de julio, efectuando, por tanto, la distancia de 1.600 kilómetros que separan a la ciudad de las luces de la de las flores, en 22 días, lo que supone un promedio de marcha de 73 kilómetros diarios en una soberrana performance del inmenso Lora. Esperamos, pues, que se hará a los esforzados Lora y Archelós un recibimiento digno de su proeza. Valencia F. C.—Aviso

LOS DEPORTES NATACION

II Travesía a nado del Puerto, organizada por "La Correspondencia de Valencia"

¡Ya llegó la hora!

—Venimos a inscribirnos para tomar parte en la II Travesía a nado del Puerto. —Pero hombres de Dios, ¡tan pronto! —Es que queremos esta vez ver de los que encabezan la lista de participantes, al objeto de poder efectuar la Travesía junto con los mejores estilistas que en la pasada prueba fueron al frente de los inscritos. —Pues bien: Todavía es muy prematuro hablar de estas cosas, habiendo tanto tiempo por delante para prepararnos. —Pero... ¿Es que no van a hacer este año Travesía...? —Sí hombre, sí; no faltaría más. Así como así, no podemos hacer otra cosa que dar la segunda edición de esta gran prueba de la natación española, y así esperamos ir haciendo uno tras año por correspondencia—cuando menos fuera, por esto—a la magnífica acogida por parte de todos los deportistas valencianos, autoridades del Puerto y elementos activos de los poblados marítimos, nos dispensaron, colaborando con nosotros de forma tan desinteresada como altamente simpática, hasta llegar conjuntamente a conseguir el éxito alcanzado en el pasado año. —Entonces, podemos ir preparando con la seguridad de que no habremos perdido el tiempo. —Ni que decir tiene. Entrenáense ustedes sin desmayo, que ya llegará la época oportuna en que puedan ustedes cumplir sus deseos. Y además, les prometemos inclusive el hacer los posibles por que puedan codecerse—en el buen sentido de la palabra,—con los ases de la natación española.

De este diálogo, que a más de uno habrá de parecer el principio de un capítulo de novela, hemos sido protagonistas en más de una ocasión, y desde hace la friolera de unos tres meses—no exageramos ¡eh!—teniendo como interlocutores a varios entusiastas del bello deporte de la natación, que, primeramente, un poco temerosos, y luego esperanzados, venían a solicitar un puesto entre los participantes en la II Travesía a nado del Puerto, que varios meses después se celebraría. Y ni que decir tiene, el contenido que en nosotros produjeron aquellas ingenias y nobles inquietudes de los que tan prematuromente nos ofrecían su espontánea colaboración en nuestra prueba. Pues bien. Al fin llegó la hora y ya pueden cesar las pesadillas de los que ya dudaban si hiciera la II Travesía a nado de nuestro Puerto. Por hoy, baste con dar la feliz noticia, y ya habrá tiempo poco a poco de ir hablando sobre esta segunda organización natoria de LA CORRESPONDENCIA DE VALENCIA. Animo, pues, y a intensificar sus entrenamientos, los que lo tengan iniciado, y a reaprenderlo o comenzarlos, los demás. Mañana será otro día.

Futbol

EL FUTBOL EN BROMA

Partido olímpico gastronómico

El domingo por la mañana jugaron un partido dos equipos de socios del Valencia F. C., reforzados por los internacionales Colina y Fiver, disputándose dos grandes paelitas con sus correspondientes aditamentos. El partido fué emocionante, como cabía esperar de la alta calidad de los contendientes. Pero donde se vió la excepcional clase de estos jugadores, fué en el ataque a las succulentas paelitas, las que dejaron huérfanas de sus contenidos sin compasión alguna. Distinguiéronse notablemente, tanto en el juego como comiendo, los siguientes: Esteve, Fiver, Colina, Carbonell, Posada, Moreno, Trigo (R.), Santomá (L.) y Rodríguez. No hubo vencedores ni vencidos y si hartos, pues dudamos que se pueda jugar, y sobre todo comer, más que los citados pseudo-jugadores comieron y jugaron.

Penalty

Boxeo

LA GRAN REUNION DEL SABBADO EN LA PLAZA

Martínez de Alfara-Cañoto, para el campeonato de España. ¡Gallardo gesto el de Martínez! Nadie le ha obligado seriamente a poner el título de campeón de España en juego. Pudo seguir defendiendo tan alto honor durante varios meses y sacarle apreciable beneficio. Pero han bastado unas gacetas, unas declaraciones en las que se dice que Cañoto es el más indicado para ostentar el título de campeón, y esto ha sido más que suficiente para que el Tigre de Alfara se haya apresurado a dar facilidades al challenger gallego para que ese combate se efectúe. Martínez ha demostrado con su acción que no quiere títulos de real orden, que no teme a nadie, y que si ostenta el título de campeón es porque nadie hasta hoy puede superarle. Cañoto ha manifestado que confía en abatir a Martínez. Ante esta declaración, Martínez no ha tenido ningún inconveniente en poner su fama para que el combate sea un hecho. Quiere conceder oportunidad al ídolo de Galicia para que sobre el ring pruebe la firmeza de sus propósitos. El sábado se celebrará esta sensacional lucha. ¡Dos hombres lanzados a la pelea en pos del título de campeón! Precisamente los dos mejores hombres del peso medio fuerte...

Atletismo

El sábado se celebrará esta sensacional lucha. ¡Dos hombres lanzados a la pelea en pos del título de campeón! Precisamente los dos mejores hombres del peso medio fuerte...

Atletismo

El sábado se celebrará esta sensacional lucha. ¡Dos hombres lanzados a la pelea en pos del título de campeón! Precisamente los dos mejores hombres del peso medio fuerte...

talán Vilanova, actual campeón de España, amateur del peso gallo y seleccionado olímpico. De segundo combate, el cachorro de la «menagerie» de Badiola Sangüita y el valenciano Enrique Pastor, que subirá al ring dispuesto a demostrar que es un púgil de extraordinarias posibilidades. De tercer combate, Horas, la maravilla vasca del peso medio, frente al gran golpador catalán Blanch. En cuarto lugar cruzarán los grandes Cañoto y Martínez. Y cerrará la sesión al match Rubio-Echevarría Petit. ¡Dos grandes ases del peso pluma!

Tennis

Puente de Hierro-Torrente

Mañana miércoles, a las seis de la tarde, tendrá lugar el reparto de premios a los jugadores vencedores en los últimos concursos, con cuyo motivo se celebrarán partidos de exhibición, y muy probablemente el match revancha Pepín Abiol-Monllor, de extraordinario interés para la afición, que ya se ha dado cita en las pistas del espléndido campo de deportes, que promete verse muy concurrido.

Anuncios municipales

El día 6 de los corrientes y hora de las doce, tendrá lugar en la Casa Consistorial de Valencia la subasta de un solar de 365 metros cuadrados, con única fachada a la plaza de Cajeros, resultante de la ejecución del proyecto de prolongación de la Avenida de Amalio Jimeno hasta la indicada plaza de Cajeros.

Modelo de proposición

Don..., que vive... enterado de las bases o condiciones para la venta en pública subasta de un solar, propiedad del excelentísimo Ayuntamiento, resultante de las expropiaciones realizadas en la plaza de Cajeros con motivo de la ejecución del proyecto de prolongación de la Avenida de Amalio Jimeno, anunciada en la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 11 de julio del corriente año, conforme en un todo con las mismas, se compromete a tomar a su cargo dicha enajenación o venta, con estricta sujeción a ella, por el precio de... (en letra). (Fecha y firma del proponente). Valencia 1 de agosto de 1930.—El alcalde.»

Modelo de proposición

Don..., que vive... enterado de las bases o condiciones para la venta en pública subasta de un solar, propiedad del excelentísimo Ayuntamiento, resultante de las expropiaciones realizadas en la plaza de Cajeros con motivo de la ejecución del proyecto de prolongación de la Avenida de Amalio Jimeno, anunciada en la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 11 de julio del corriente año, conforme en un todo con las mismas, se compromete a tomar a su cargo dicha enajenación o venta, con estricta sujeción a ella, por el precio de... (en letra). (Fecha y firma del proponente). Valencia 1 de agosto de 1930.—El alcalde.»

Modelo de proposición

La Comisión Municipal Pleno, en sesiones celebradas los días 11 y 25 de junio y 2, 9, 16 y 20 de julio, acordaron que, con cargo al sobrante de la liquidación del presupuesto ordinario de la capital, correspondiente al año 1929, se destribuya del indicado sobrante para su aplicación al presupuesto del año actual 1930, varias partidas que suman un total de ciento cincuenta y dos mil ciento sesenta pesetas noventa y tres céntimos (152.160'93) a los conceptos que a continuación se expresan: A la superioridad de la Comunidad de Religiosas Siervas de María, para subvenir a los gastos de obras a realizar con motivo de un incendio en su convento, 1.000 pesetas. A don Antonio Sánchez Fuster, representante del Ayuntamiento en Madrid, para pago de haberes desde 1 de noviembre de 1928, has ta 23 de marzo de 1930, 38.388'33. Al mismo, por haber y gastos de representación desde 24 de marzo a 31 de diciembre de 1930, pesetas 9.238'33. Para adquisición de un aparato triturador para la perfecta confección de la vacuna generiana que se obtiene en el Laboratorio bacteriológico, 3.250. Subvención a la Sociedad coral «El Micalet», 2.000. Subvención al presidente de la Federación Valenciana de Atletismo, 1.750. Para los gastos de construcción de tres puentes sobre las acequias

denominadas de «Rincón del Olla», «Nueva» y «Sequijas», lindantes con el lago de la Albufera, pesetas 69.544'27. Para subvenir a los gastos de celebración de la Fiesta Marítima en el Puerto, con motivo de la Feria de Julio, 25.000. Subvención para el Certamen tequístico celebrado en esta ciudad en mayo, 2.000. Total, 152.160'93 pesetas. Y cumpliendo la prescripción del artículo 12 del Reglamento de la Hacienda municipal de 23 de agosto de 1924, se expone al público por término de quince días, en la secretaría de este Ayuntamiento, el expediente al efecto incoado. Durante el expresado plazo, podrán formularse las reclamaciones oportunas contra los referidos acuerdos. Valencia 4 de agosto de 1930.—El alcalde, José Maestre.

SUCESOS

PROBADA UNA «MOTO»

Con objeto de probar una moto sidecar que iba a comprar el ingeniero don Luis Veira Franco, de 26 años, domiciliado en la calle de J. J. Siser, del Grao, marchó este señor ayer tarde al camino de Torrente, acompañado de sus amigos Antonio Sanjuán Villalba, de 28 años, escultor, habitante en Jai-Alai, 11, que guiaba la máquina, y Carlos de la Cruz Ortega, de 17 años, domiciliado en la calle de Angel Guimerá, que ocupaba el sillín de detrás del conductor. El señor Veira iba en el sidecar. De pronto, se rompió el eje de la moto y todos sus ocupantes fueron lanzados a alguna distancia. Recogidos en un coche, fueron trasladados al Hospital, donde el médico de guardia doctor Archer, con sus practicantes, atendió de primera intención a Carlos de la Cruz, apreciándole rotura izquierda y fractura de la base del cráneo en la región temporal izquierda. Pronóstico grave.

A Antonio Sanjuán Villalba, herida contusa de un centímetro de extensión en el cablete de la nariz, que interesa todos los tejidos blandos con fractura de los huesos nasales, varias escoriaciones y epistaxis traumática. Pronóstico grave.

Y don Luis Veira, escoriaciones y contusiones en la región escapular izquierda y en el dorso de la muñeca y cadera izquierda. Leve, salvo complicaciones.

El plazo para la presentación de poderes y demás documentos para su bastanteo, terminará 48 horas antes al en que termine el de presentación de proposiciones. Las proposiciones para optar a esta subasta deberán ser extendidas en papel de la clase sexta (3'60 pesetas) o en papel común con una póliza de igual precio, con arreglo al siguiente:

MODELO DE PROPOSICIÓN. Don..., que vive... enterado de las bases o condiciones para la venta en pública subasta de un solar, propiedad del excelentísimo Ayuntamiento, resultante de las expropiaciones realizadas en la plaza de Cajeros con motivo de la ejecución del proyecto de prolongación de la Avenida de Amalio Jimeno, anunciada en la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 11 de julio del corriente año, conforme en un todo con las mismas, se compromete a tomar a su cargo dicha enajenación o venta, con estricta sujeción a ella, por el precio de... (en letra). (Fecha y firma del proponente). Valencia 1 de agosto de 1930.—El alcalde.»

MODELO DE PROPOSICIÓN

Don..., que vive... enterado de las bases o condiciones para la venta en pública subasta de un solar, propiedad del excelentísimo Ayuntamiento, resultante de las expropiaciones realizadas en la plaza de Cajeros con motivo de la ejecución del proyecto de prolongación de la Avenida de Amalio Jimeno, anunciada en la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 11 de julio del corriente año, conforme en un todo con las mismas, se compromete a tomar a su cargo dicha enajenación o venta, con estricta sujeción a ella, por el precio de... (en letra). (Fecha y firma del proponente). Valencia 1 de agosto de 1930.—El alcalde.»

MODELO DE PROPOSICIÓN

Don..., que vive... enterado de las bases o condiciones para la venta en pública subasta de un solar, propiedad del excelentísimo Ayuntamiento, resultante de las expropiaciones realizadas en la plaza de Cajeros con motivo de la ejecución del proyecto de prolongación de la Avenida de Amalio Jimeno, anunciada en la «Gaceta de Madrid» correspondiente al día 11 de julio del corriente año, conforme en un todo con las mismas, se compromete a tomar a su cargo dicha enajenación o venta, con estricta sujeción a ella, por el precio de... (en letra). (Fecha y firma del proponente). Valencia 1 de agosto de 1930.—El alcalde.»

LA CARMELA. LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA. El viento maravilloso para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de usarse una loción diaria. La acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad. No mancha ni la piel ni la ropa. La capsula desaparece rápidamente. Ojo con las imitaciones y falsificaciones.

F. Hernández Millán SASTRE SE HA TRASLADADO SANGRE, 13

PASTILLAS BONALD cloro-boro-sódicas, mentol y ocatina, boca, garganta, toses, prevenitivas de la gripe: VENTA EN FARMACIAS.

PERDIDA De un imperdible antiguo, con estuche rojo, que se perdió el día 1. Se gratificará espléndidamente a quien lo devuelva a su dueño, P. Margall, 82, 8.ª puerta.

Horario de trenes

Estación del Norte. He aquí el horario que rige desde el día 1 de junio:

Salidas de Valencia. Lígero Encina, 6'40. Expreso a Barcelona (procedente de Sevilla), 7. Tranvía Utiel, 7'10. Lígero Tarragona, 9. Tranvía Játiva, 9. Expreso rápido Madrid, 9'50. Correo Utiel, 10. Mixto Tarragona, 11'35. Expreso a Barcelona, 12'30. Mixto Utiel, 13'30. Lígero Encina, 14'5. Lígero Utiel, 14'25. Tranvía Castellón, 14'25. Tranvía Játiva, 16. Lígero Utiel, 17'20. Lígero Vinaroz, 17'40. Correo Madrid, 18'45. Mixto Madrid, 18'55. Tranvía Utiel, 19'50. Tranvía Játiva, 20. Correo expreso Madrid, 20'50. Tranvía Castellón, 20'30. Correo Barcelona, 21'40. Expreso a Sevilla (procedente de Barcelona), 23.

Llegadas a Valencia

Expreso de Sevilla (para Barcelona), 8'35. Tranvía Játiva, 8'25. Correo Barcelona, 8'30. Tranvía Utiel, 8'40. Correo expreso Madrid, 8'45. Correo Madrid, 9'45. Mixto Encina, 10'15. Lígero Vinaroz, 10'40. Tranvía Castellón, 18'20. Lígero Játiva, 12. Lígero Encina, 14'10. Tranvía Utiel, 14'10. Mixto Tarragona, 15'45. Tranvía Castellón, 16'5. Tranvía Utiel, 18'10. Expreso Barcelona, 17. Tranvía Játiva, 17'25. Mixto Utiel, 18'5. Expreso rápido Madrid, 18'20. Lígero Játiva, 20. Lígero Tarragona, 20'15. Correo Utiel, 20'20. Lígero Encina, 21'20. Expreso de Barcelona (para Sevilla), 22'40.

Estación Central de Aragón

Salidas de Valencia. Calatayud, rápido, 7'5 (1). Teruel, 7'45. Calatayud, correo, 15'15. Jérica, 19'30. Llegadas a Valencia. Calatayud, rápido, 0'30. Jérica, 8'20. Calatayud, correo, 13'15. Teruel, 20'45. (1) De Valencia sale lunes y viernes y de Calatayud martes y sábado.

Estación de Ferrocarriles Eléctricos

Salidas de Valencia para Liria: 2, 6'26, 7'56, 9'26, 10'56, 12'26, 13'56, 15'26, 16'56, 18'26, y 19'56. Paterna: Desde las 5'30 hasta las 20, trenes cada 30 minutos. Servicio nocturno: 21'15 y 23'15. Bétera: 6'40, 9'10, 11'10, 13'40, 16'10, 17'40, 20'17 y 1'45. Moncada: Cada 30 minutos, desde las 6'10 hasta las 20'10. Servicio nocturno: 21'15 y 23'15.

Banco Hispano-Americano. Capital: 100.000.000 de pesetas. Reservas: 32.000.000

Sucursal de Valencia: Calle de las Barcas, núm. 8. TELÉFONOS: Urbanos: Núms. 13.040 y 13.049. Apartado de Correos núm. 144.

SUCURSALES

- MADRID { CASA CENTRAL: PLAZA DE CANALEJAS, 1. SUCURSAL DEL SUR: DUQUE DE ALBA, 15. Albacete, Alcañal, Alcañiz, Alcira, Alcoy, Alicante, Almedralejo, Almería, Antequera, Aranda de Duero, Avila, Azuaga, Badajoz, Barbastro, Barcelona, Béjar, Bilbao, Gandía, Gurgos, Gurgos, Granada, Guadalupe, Guadix, Haro, Huelva, Huesca, Jaca, Jaén, Játiva, Jerez de la Frontera, Jumilla, Las Palmas (Canarias), Linares, Logroño, Loja, Lujo, Mahón, Málaga, Martos, Medina de Rioseco, Medina del Campo, Mérida, Montforte de Lemús, Morón, Motril, Mula, Murcia, Olot, Orense, Osuna, Palma del Condado, Palma de Mallorca, Pamplona, Pontevedra, Pozo Blanco, Puerto de Santa María, Reinosa, Ronda, Sabadell, Salamanca, Santicruce de Barrameda, Santa Cruz de la Palma, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Santiago de Compostela, Segovia, Sevilla, Sorbia, Talavera, Talavera de la Reina, Tarancón, Tarrasa, Teruel, Toledo, Torrelavega, Tudela, Tuy, Utrera, Valdeñeas, Valencia, Valverde del Camino, Valladolid, Vélez-Málaga, Vigo, Villanueva del Panadés, Villagarcía de Aroca, Villareal, Villena, Victoria, Vivaro, Zafra, Zaragoza.

CAJAS DE ALQUILER EN CAMARAS BLINDADAS

- Sucursales y agencias del BANCO DE SAN SEBASTIÁN, federado con el BANCO HISPANO-AMERICANO. Casa central: SAN SEBASTIÁN. Alegria, Andoain, Azcoitia, Azpeitia, Béssan, Cestona, Deva, Elizondo, Elbar, Elgoibar, Fuenterrabia, Guetaria, Hernani, Irún, Legazpi, Mondragón, Oñate, Oriu, Oyaizun, Plasencia, Rentería, Segura, Tolosa, Usurbil, Vergara, Villarranca, Villavieja, Zumarraga.

Plaza de Toros de Valencia

Miércoles 6 de agosto. A las 10'30 noche. GRANDIOSO CONCIERTO MUSICAL

Banda Primitiva de Liria

SELECCIONADO PROGRAMA. Entrada a pista, 2 ptas. - General, 1

Rafelbuñol: 2, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 19 y 21'45. Masamagrell: 9, 18 y 17. Foyos: 7, 11 y 15. Almácer: 6'26, 7'26, 8'26, 10'26, 11'26, 12'26, 13'26, 14'26, 16'26, 17'26, 18'26, 19'26, 20 y 24'30. Alboraya: 9'26 y 15'26. Grao, Cadena, Benimaetel: Trenes desde las 6 hasta las 20. Carrasca: Servicio nocturno: 21'15, 24, 1'30 y 4'35.

Estación de Jesús

Salidas de Valencia para Villanueva de Castellón: 6'45, 12'20, 15'15 y 17'50. Carlet: 19'34. Picasset: 9'55 y 13'55. Torrente: 8'5 y 18'10. Salidas para Valencia de Villanueva de Castellón: 7'5, 10, 15'15 y 17'40. Carlet: 5'50. Picasset: 13'5 y 14'55. Torrente: 6'15 y 9'28.

Estación de Aragón

Valencia a Liria: 6'45, 9'30, 14'20 y 19'32. Liria a Valencia: 6'56, 8'5, 12'50 y 17'50.

LARIOS Y CIA COGNAC "PRINCIPE" MÁLAGA

LEGÍTIMO JEAN ROGER PRODUCCIÓN NACIONAL 75 hojas 10 cént. GRAN PREMIO La mayor recompensa en la Exposición Internacional de Barcelona de 1929. Manufacturas Jean, S. A. - Barcelona. Lea usted La Correspondencia de Valencia

Banco Hispano-Americano

Capital: 100.000.000 de pesetas. Reservas: 32.000.000. Sucursal de Valencia: Calle de las Barcas, núm. 8. TELÉFONOS: Urbanos: Núms. 13.040 y 13.049. Apartado de Correos núm. 144.

# EL CINE

Jean Dreville trabajando en Ho'anda en la reización del film «Días de verano» («Cuando las espigas se curvan»)



## El amor, según Joan Crawford

El amor es algo que no puede definirse. Significa cosas diferentes para diferentes personas. Carece de normas, de restricciones, de reglas, de regulaciones. Así como no hay dos seres humanos exactamente iguales, no hay dos amores semejantes. A través de las edades, los sabios han tratado de aprisionar la esencia del amor dentro del radio de simples palabras; pero sus definiciones, todas y cada una, resultan completamente inadecuadas.

El amor es como cada persona lo hace. El amor se edifica con lo que cada persona da de sí. Por consiguiente, hay amores grandes y amores pequeños, conforme a los diversos grados del talento y la capacidad de dar de la persona. Hay tantas clases de amor como tipos diferentes de seres humanos.

Esa emoción rara y profunda que emoción mereco el nombre de amor, se compone de todas las variedades de amores pequeños. Pequeños y afortunados son las personas a quienes es dado sentir y comprender el verdadero amor. La mayor parte de la gente vive la vida conforme se presenta, contentándose con emociones pasajeras e inconsciente de lo que pierde.

El amor es el único sentimiento capaz de traspasar la barrera que separa lo ideal de lo práctico. El amor nace en el idealismo y se madura con el sentido práctico. Si la emoción brotada de los sueños de ayer se desvaneciese ante los hechos, entonces es que no ha sido amor verdadero. El verdadero amor se intensifica y profundiza al contacto de las realidades de la vida. Alcanza su completa plenitud cuando se alimenta con el pan de la realidad, no con el néctar de los sueños.

El amor, para alcanzar su plenitud, necesita ser tratado con esmero y constancia. Necesita ser cuidado y alimentado, no tomarse a la ligera ni con poco miramiento.

El verdadero amor es tan necesario en esta época agitada y de actividad febril como lo era en la existencia muerta y apacible de otros tiempos. Sin el amor nadie, ni hombre ni mujer, puede jactarse de haber alcanzado la plenitud de la vida. Cada cual conoce y entiende a su manera el significado de la palabra amor; pero el amor es necesario a todo ser humano. Alguien ha dicho que el amor es la vida para el hombre, y que la vida es el amor para la mujer. Esto no es tan cierto hoy como lo era ayer. En cada nueva generación la mujer encuentra campo más ancho de acción y de actividad, nuevos intereses, mayores posibilidades de ejercitar sus energías e inteligencia potenciales.

Esta esfera mayor de acción no disminuye, sin embargo, la importancia del amor para la mujer. Al crecer la importancia de otros factores e intereses, se intensifica más su capacidad de comprender y apreciar la importancia real del amor. En mi opinión, el amor será siempre el motivo más absorbente y poderoso en la vida de la mujer. La mujer lo sacrifica todo por el amor, y se enorgullece de su sacrificio. Es indudable que el hombre es capaz de amar tan profunda e intensamente como la mujer, tal vez aún con mayor profundidad; pero su amor no tiene aspectos tan múltiples ni es tan ampliamente inclusivo como el de la mujer. Una mujer perdería el mundo entero por conquistar su amor. Un hombre conquistaría el mundo para conquistar su amor.

El amor verdadero es, por otra parte, un sentimiento recíproco. Se basa en igual capacidad de dar. El amor unilateral no puede sobrevivir ni alcanzar su plenitud. El amor desigual origina el temor; y el temor es la muerte del

amor. Un amor verdadero y durable puede sólo edificarse en la certeza de su existencia, en la seguridad de su fuerza. Desde el momento en que el miedo de perder el amor se introduce en el alma, el amor comienza a decaer. Ni el tiempo, ni el lugar, ni los años, intervienen con el amor. El verdadero amor no tiene edad. El amor que comienza en la gloriosa juventud y se desarrolla a través de los años en la comprensión y compañerismo de la edad madura, puede ser un sentimiento tan hermoso y tan pleno como el que más.

Creo sinceramente que puede haber más de un amor en la vida del hombre y de la mujer. Serán necesariamente diversas clases de amor, como el hombre y la mujer serán personas diferentes en cuanto a edad, experiencia y conocimientos. El amor de los veinte años no puede ser el amor de los cuarenta, pero cada cual puede ser tan completo y satisfactorio como el otro. La diferencia dependerá enteramente del hombre y de la mujer, y de su capacidad de apreciación y comprensión.

El amor es indispensable para triunfar en la vida. Es el incentivo, la inspiración que requiere el ser humano para seguir adelante y progresar. Luchar egoístamente por la gloria no es tan satisfactorio como luchar por el contenido y admiración de los seres amados. El verdadero amor estimula y fortalece e inspira cada vez mayores esfuerzos. El amor propeta y se desarrolla en el esfuerzo. Percece en la cinegna de la inercia.

El amor es el único sentimiento humano que no reconoce barreras de raza, credo o linaje. El hombre no tiene influencia sobre su advenimiento al mundo, pero sí la tiene sobre su propio desenvolvimiento. El amor potencial más hermoso puede desvanecerse a causa de la estupidez del hombre, así como puede alcanzar su plenitud a favor de la inteligencia y comprensión del hombre. El amor no admite términos medios, no transige. Debe serlo todo, o nada. Las emociones tibias, indeterminadas, no son amor. Se disfrazan bajo el manto del amor, explican su existencia por el barniz que las hace asemejarse al amor; mas pronto se quitan la máscara en razón de sus mismos esfuerzos por aparentar lo que no son. El verdadero amor no necesita ni de explicaciones.

Los cínicos pueden burlarse del amor. Los sofistas se mofarán tal vez de su existencia; pero ni burlas ni sátiras hacen mella en los ojos ni en la conciencia de un mundo que ha observado la marcha de la humanidad a través de siglos de amor y de progreso.

El verdadero amor hace la felicidad. Las claudicaciones y disfraces del amor es lo único que trae el sufrimiento.

## Actor antes que director

La experiencia demuestra, al parecer con pruebas superabundantes, que el joven que ambiciona convertirse en director del cine, debe comenzar por ser actor.

Hay, por supuesto, muchos directores que nunca han aparecido en la escena, y directores excelentes, digámoslo de paso. Agentes de la propiedad, pintores, ingenieros y representantes de varias otras profesiones, han manejado con éxito notable el megáfono.

La antigua y famosa ley del promedio revela, sin embargo, que el talento histrionico es la vía más segura para alcanzar la carrera de director. Esos dos maestros de la producción, Cecil B. De Mille y David Wark Griffith, fueron ambos actores. De Mille ha sido protagonista en dramas de aliento, tales como «El baile de ceridad» y «Lord Chumly». Griffith, por su parte, había recorrido el territorio entero de los Estados Unidos, representando en diversas compañías antes de «arriarse» a asumir el cargo de director con la compañía Biograph, que allá por el 1906 bregaba todavía por encontrar un puesto bajo el sol.

Wesley Ruggles, que acaba de terminar la producción de un drama titulado «El murciélago marino», vive muy orgulloso de sus triunfos como actor de la pantalla en las famosas comedias de los policias de Keystone.

Robert Z. Leonard había desempeñado el papel de tenor en varias producciones musicales de los Shubert.

Charles Reisner, hoy director de comedias en el cine parlante, fué contratado por Charles Chaplin a consecuencia de un monólogo que representaba en cierto acto de variedades.

Es casi innecesario recordar que antes de producir «La canción del gitano», Lionel Barrymore era miembro conspicuo del teatro Barrymore.

Fred Niblo daba conferencias ambulantes con vistas estereoscópicas, siendo en seguida protagonista de comedias como «El anuncio pagado», «En ruta» y «Un día festivo».

Victor Seastrem fué estrella del teatro sueco antes de ser director.

Harry Beaumont, todavía en la adolescencia, desempeñó con éxito el papel de galán joven en «Bajo el cielo meridional». Hoy por hoy, entre muchas otras producciones, dirige a Jean Crawford en su película más reciente, «Las nuevas ruborosas».

De todo lo cual se deduce que el uso previo de cosméticos facilita el manejo del megáfono.

Se vende  
**SIXTO AYORA**  
(Marca registrada)  
SAN VICENTE, 160  
teléfono 13.284 -- VALENCIA  
KATOKA

## TAURINAS

¿Qué cosas se leen!...

Dice un diario de Córdoba: «Otra vez el elegante matador de toros Francisco Vega de los Reyes (Gitanillo de Triana) ha sido cogido gravemente en la plaza de Toros de Valencia».

Está visto que el gran torero de Triana no tiene suerte con los toros y sus actuaciones repletas de arte y valor hacen que éste siempre tenga necesidad de visitar la enfermería.

Esta es una lección que deben aprender todos los toreros de ahora, que no se preocupan más que de cobrar las pesetas y dejar al público indignado de sus malas actuaciones».

...Que es precisamente—quiero colegar—lo que ha ocurrido en Valencia con el gitano de Triana.

**Barrera en Sevilla**  
Leemos: «Se asegura que para la próxima feria de septiembre en Sevilla, actuarán Márquez, Lalanda, Gitanillo de Triana, Manolito Bienvenida y puede que también actúen Barrera y Solórzano, que tomaría la alternativa».

Algo de eso lo ponemos en cuenta...  
**Una artista, cogida**  
Dicen de Monterrey (México) que en una novillada, la artista Celia Montalban, al tratar de lancear al animal, fué corneada y lanzada contra la barrera. Resultó confundida.  
Ha declarado que no tiene inconveniente en enfrentarse nuevamente con un toro.

**Aldeano**  
Dicen de Alcoy que el diestro Aldeano se encuentra ya en plena

**OLYMPIA**  
HOY MARTES  
Programa  
**NO ME OLVIDES**  
Canciones.  
**FOX MOVIE TONE**  
Revista sonora.  
Exito de la versión sonora de la producción FOX  
**LOS CUAIRO DIABLOS**  
En interpretada por Janet Gaynor, Mary Duncan, Charles Morton, Nancy Drexel y Barry Morton.  
Mafia a miércoles:  
Extraordinario programa  
**ESTRENO de PICCADILLY**  
Producción sonora de la BIP, por Gilda Gray y Anna May Wong.  
Reprise de la producción sonora de la U. F. A.  
**RAPODIA HUNGA**  
por D. la Pala, Lil Dagover y Wylly Fritsch.  
El salón estará perfumado con colonia «MALACEINE», por la casa MOMPPELLAS, de París.

**Lírico**  
HOY MARTES  
Grandioso y extraordinario programa  
A las 5'45 tarde y 10 noche:  
**Butaca, 1 pta. - General, 0'40**  
**BARCELONA TRAYLER**  
hermosa película con skets, cantados por las principales estrellas de la panta.  
¡ÉXITO!—¡ÉXITO!—¡ÉXITO!  
**La máscara de hierro**  
grandiosa película sonora de Artistas Asociados, por DOUGLAS FAIR BANK.

**COLISEUM**  
Hoy martes, 5 tarde y 9'30 noche  
BUTACA, 0'30 -- GENERAL 0'20  
Extraordinario programa - NOTICARIO FOX  
«RINALDO RINALDIN», emocionante superproducción, protagonizada por el formidable atleta Luciano Albertini  
¡Gran éxito!  
«VENGANZA GI'LANA», extraordinaria producción de los Artistas Asociados, por la famosa pareja Vilma Banky y Ronald Colman  
«UNA AVENTURA DEL GATO MOCHALES»

**EDEN CONCERT**  
BARCAS, 7 -- DIRECCION LLIRI  
Hoy 50 artistas, 50.—Tarde y noche varietés.—Hoy despedida de **Maria Olympia**  
Mañana miércoles grandioso debut de...—De doce en adelante grandioso Cabaret.

convalecencia, y de un día a otro marchará a Gandía.

**Toros en Alcoy**  
El próximo domingo día 24 se celebrará en esta plaza de Toros una corrida en la que actuarán Gláucio, Revertido y Amorós Chico, con reses de Samuel Hernández.

El anuncio de la corrida ha despertado gran interés entre los aficionados.  
**Las corridas de ayer**  
En Vitoria se corrieron toros de Aleas.  
Marcial fué aplaudido en su primero y obtuvo la oreja de su segundo.  
Cagancho oyó palmas y pitos en su primero y una bronca épica en su segundo.  
Gitanillo oyó una bronca gorda en cada uno de sus toros.  
Bienvenida estuvo regular en su primero y desgraciado en su segundo.

En la Coruña se corrieron novillos de Veragua.  
Jaime Noain dió la vuelta al ruedo en sus dos novillos.  
Amorós fué ovacionado en su primero y cortó la oreja de su segundo, que había brindado a sus compañeros como despedida de novillero.  
Carnicerito cortó la oreja de su primero y fué ovacionado en su segundo.  
Contreras oyó palmas y pitos en su primero y estuvo bastante bien en su segundo.

En Huelva se celebró la novillada de feria.  
El rejoneador portugués Teixeira fué aplaudido.  
Luego se lidiaron seis novillos de Concha y Sierra.  
Perete estuvo mal en sus dos y oyó un aviso.  
Solórzano estuvo muy bien y cortó orejas en un toro.  
Leopoldo Blanco fué aplaudido.

**Gran Teatro**  
CINE MUDO  
Local ventilado y perfumado  
Hoy 9'30 noche:  
**Sandalia tiene prisa**  
Asunto cómico.  
**LA AYUDANTE DEL CZAR**  
Carmen Boni e Ivan Petrovich.  
Enciclopedia Pathe  
Información mundial.  
Estreno de la película  
**EL MAJON DE TEXAS**  
costumbres del Far-West.  
**60 Precios de verano 60**  
cénts. BUTACA

**Malas digestiones**  
dolor de estómago, acedias  
vómitos, flatulencias, diarreas  
en niños y adultos,  
a veces, alternan con  
estreñimiento, inapetencia  
y demás enfermedades  
del estómago e intestinos, se curan con el  
**ELIXIR ESTOMACAL**  
**SAIZ DE CARLOS**  
(STOMALIX)  
Venta: Principales farmacias del mundo.

**CARTELERA**  
PARA HOY  
LÍRICO.—Sesiones de cine, a las 5'30 tarde y 10 noche.  
OLYMPIA.—Sesiones de cine, a las 5'30 tarde y 10 noche.  
GRAN TEATRO.—Sesiones de cine, a las 4'45 tarde y 9'30 noche.  
COLISEUM.—Sesiones continue de cine, desde las 5 de la tarde.

## DIVU GACION

### El presente y el porvenir de los rayos infrarrojos

Toda la prensa inglesa ha hecho circular recientemente noticias presentadas como ultrasensacionales, referentes a los rayos invisibles. No se trata en esta circunstancia del famoso «rayo de la muerte», del que tantas veces se ha hablado, y que, según el inventor, debía, al ser presentado por los artilleros del ejército futuro quemarlo y destruirlo todo a su paso. Ya no se trata de este infundado de alas cortadas, sino de simples rayos que entran en la gama actualmente conocida por todos los físicos.

Sin embargo, cuando se trata de rayos invisibles, es conveniente precisar y ocuparse de ellos con algún detenimiento, por ser éste un asunto no muy familiar a todos aquellos que hace tiempo han abandonado los estudios de la física.

Recordemos, pues, brevemente, en qué consiste la conocida gama de las irradiaciones.  
Tomemos como punto de partida las ondas luminosas. Ya sabemos, desde hace mucho tiempo, que nuestra retina es sensible a los rayos del espectro normal que se extiende desde el rojo hasta el violeta. Las ondas que producen en nosotros las sensaciones del violeta son muy tenues y no ofrecen más que un poder de 0 micrón, 88, o sea, alrededor de 4/10 de micrón, y todo el mundo debe saber que un micrón vale una milésima de milímetro.

A medida que nos aproximamos al rojo, la onda luminosa se ensancha; el número de vibraciones por segundo disminuye sensiblemente—casi en la mitad—y correspondiente a los sonidos graves empleadas en la música. El rojo visible contiene, sin embargo, un número respetable de vibraciones, 394 trillones por segundo, en lugar de 719 trillones que corresponden al violeta extremo; pero cada ondulación es más extensa necesariamente.

He aquí lo que ve nuestro ojo; pero esto no es más que una infima parte de los rayos que, en cada momento, lo mismo de noche que de día, atraviesan los espacios celestes. Vienen de todas partes y son de todas clases. A cada instante nuestro organismo es atravesado por ondas invisibles que los químicos han conseguido descubrir por medio de los más ingeniosos procedimientos.

Si vamos más allá de los rayos violeta, encontraremos sucesivamente: los ultravioleta, cuyas ondas extremas no ofrecen más que un centésimo de micrón, de longitud; después, más lejos, los X; los gamma del radio y, finalmente, los ultra X, también llamados rayos Millikan o rayos cósmicos, cuya longitud de onda es inferior a un milonésimo de micrón.

Pero, del otro lado, después del rojo, caemos en los infrarrojos, con ondas caloríficas, cuya longitud puede llegar hasta 0 milímetro 514, o sea alrededor de un tercio de milímetro; luego viene las ondas eléctricas exploradas por Hertz, y ondas hercianas, que pueden ser producidas por nuestras estaciones de radio hasta una longitud de cincuenta kilómetros.

Los rayos infrarrojos invisibles, no son, pues, de una fecha reciente, y la física los conoce desde hace tiempo, pero la T. S. H. ha atraído la atención sobre ellos en estos últimos tiempos, y he aquí de qué manera: al principio de las aplicaciones de las ondas hercianas se lanzaban emisiones de gran longitud de ondas: mil ochocientos, dos mil metros, etc.; pero después se ha notado que las ondas cortas podían, lo mismo que las largas, realizar grandes recorridos, utilizándose recientemente ondas que tienen solamente una longitud de una a tres metros.

Hechos, pues, muy cerca de las ondas «infrarrojas»; pero aquí nosotros no necesitamos ya la emisión de T. S. H. para producirlos: una lámpara ordinaria es una fuente abundante de irradiaciones diversas; no queda más que sacarlas. Para conseguirlo nos bastará con pantallas diferentes; interceptemos la luz con una lámina de ebonita: inmediatamente esta fuente luminosa desaparece de nuestra vista; pero la ebonita deja pasar los rayos infrarrojos, que para nosotros es lo que podemos llamar luz negra. Y nosotros poseemos medios para descubrir estas irradiaciones invisibles; basta con recoger estos rayos sobre células de potasio o de cesium frecuentemente empleadas en nuestros ensayos de televisión, para la transmisión de imágenes por radio. Estas células inertes, cuando no reciben ninguna irradiación, dejan pasar una corriente eléctrica cuando las hierve un rayo luminoso, pero sin establecer diferencia alguna—a la inversa de nuestro ojo—entre la luz blanca y la luz negra; tan es así, que durante la gran guerra se pudieron identificar buques fantasmas, esto es, que na-

vegaban con los fuegos apagados, con la ayuda de este procedimiento.  
Un faro eclipsado es como si no existiese para nuestros ojos de hombre normal; es una realidad y un medio de salvación para un barco perdido en el mar y que disponga de aparatos que puedan descubrir esta luz negra.

Se ven, pues, las diversas aplicaciones que pueden hacerse. Que a un ladrón se le ocurra penetrar en una pieza oscura para nuestros ojos, inmediatamente su presencia puede ser revelada por medio de aparatos sensibles a los rayos caloríficos infrarrojos. Entonces pesa una corriente por las células fotoeléctricas e inmediatamente se enciende una lámpara y suena un timbre.

Pero estas aplicaciones no son precisamente de hoy, como nos lo querían hacer creer esos buenos periodistas ingleses. Hace mucho tiempo que el físico francés Gustav Lebon ha descrito todo esto bajo el nombre de «luz negra» y ha propuesto curiosas aplicaciones, ya sea para la fotografía en la oscuridad, ya sea para descubrir objetos perdidos a grandes distancias.

En el fondo, es la idea de Gustav Lebon que ha progresado, y hoy ya no se podrían contar sus diversas aplicaciones. Y eso que aun nos encontramos al principio de un período que promete las más brillantes conquistas para el porvenir.

Sin hablar de los servicios que esta luz infrarroja puede prestar en caso de guerra, como ya ha sucedido, aunque de una manera algo tímida, podemos ensayar a dar una idea de lo mucho que nos puede proporcionar en tiempo de paz.

Es propio de una ondulación transmitirse en línea recta; reflejarse, refractándose después. Aplicados estos principios a los sonidos, han permitido no hace mucho realizar sondeos en el mar con la sola intervención de las ondas sonoras reflejadas por los fondos marinos. También es posible enviar a gran distancia un rayo infrarrojo. Para ello es suficiente disponer de una fuente poderosa y por medio de lentes especiales provocar un haz cilíndrico de rayos bien paralelos. Esto es precisamente lo que sucede a cada momento en nuestras costas. Pero por muy potentes que éstos puedan ser, los rayos luminosos se debilitan pronto al contacto de nuestra atmósfera, muy densa, de tal manera, que a una cierta distancia nuestro faro ya no se ve. Esta distancia es evidentemente variable, depende de las condiciones atmosféricas; la visibilidad es casi nula en tiempo de bruma o cuando hay niebla.

Pues bien: este inconveniente desaparece cuando nosotros empleamos rayos infrarrojos. Gracias a su gran longitud de onda, estos rayos, reunidos en haz, atraviesan muy bien la bruma y hasta las mismas neblinas; sólo son interceptados por un cuerpo compacto y sólido.

Esta última propiedad, que podría creerse molesta, va a ser, por el contrario, de gran utilidad cuando se trate de descubrir un obstáculo lejano, la proximidad de una costa, o aún mejor, de un témpano flotante. Porque entonces la onda será reflejada hacia el punto de emisión, que por medio de aparatos aproximados podrá descubrir el obstáculo.

Es evidente que aún no hemos llegado a tanto, pero sólo hay que salvar una cuestión de carácter puramente técnico, y en resumen; es un problema análogo al de los sondeos por medio de ondas sonoras.

Mientras tanto, la inspiración de los inventores parece dedicarse a perfeccionar lo que los ingleses han llamado el ojo eléctrico, y que es de un origen bien francés. En efecto; se podrían citar casas francesas que fabrican desde hace tiempo aparatos avisadores, basados en la radiación infrarroja, y merced a los cuales un departamento, y hasta una casa entera, lo mismo que una quinta aislada, por ejemplo, es prácticamente inviolable.

Reflejado por un espejo, un rayo, visible a la vista, rodea una casa, y nadie puede atravesarlo sin interrumpirlo y provocar inmediatamente una señal de alarma.

En realidad, el aparato, por muy misterioso que a primera vista parezca, no es complicado, y se encuentra al alcance de todos los bolsillos. Consiste sencillamente en una lámpara eléctrica alimentada por el sector, y a la cual se le adjunta una célula fotoeléctrica encerrada en una caja de las dimensiones de las que con-

tenen cigarrillos. Esta célula es la que descubre el más pequeño entorpecimiento, ocasionando el famoso rayo infrarrojo producido por la lámpara eléctrica cuidadosamente eclipsada e invisible para los ojos humanos.  
¿Pueden imaginarse en el porvenir otros procedimientos análogos, pero basados sobre irradiaciones diferentes? Evidentemente. Ahí tienen un amplio campo los novelistas científicos y pueden construir sobre este tema las más extraordinarias historias. Sólo que ya no vemos surgir a un Julio Verne, ese novelista que tanto apasionó a nuestra juventud y que se ha anticipado a muchos de los descubrimientos de hoy.

Es cierto que los ingleses nos han dado a Wells, pero a pesar de la imaginación que hincó sus novelas, aún no hemos visto que de ese conjunto de ideas extravagantes salga una aplicación práctica; los marcianos aún no han invadido la tierra, y la guerra de los mundos, felizmente, no ha venido a sumir sus horrores con los de las guerras terrestres. Hasta hoy nadie ha tenido ni siquiera la idea de crear una sociedad interrastral basada en el plan de nuestra Sociedad de las Naciones, y los planetas siguen completamente aislados por los abismos del espacio.

Nadie—y esto es realmente lamentable—ha podido servirse de las máquinas para explorar el tiempo. A pesar de todas las teorías relativistas, por cada vuelta que realiza nuestro planeta registramos un año más, que viene a unirse a los que soportamos, a pensar nuestro, y, como gota a gota, cada segundo que pasa nos acerca al momento supremo, en el cual tendremos que decir adiós a los seres y a las cosas que nos han sido familiares en el transcurso de nuestro rápido paso sobre esta tierra que gira indiferente a nuestras preocupaciones y que, después de nuestra muerte continuará su loca carrera en el seno de los abismos insondables.

Th. MOREUX  
(Prohibida la reproducción.)

**TABLETAS AUTO-GAS**  
EL MAS GRANDE ECONOMIZADOR DE GASOLINA, LIMPIA LOS MOTORES Y DA MÁS FUERZA  
**José Borrajo Vilanova**  
DEPOSITO:  
Continuación de Gonzalo Julián, 52, 2.º VALENCIA

**Ahorrad**  
El ahorro es fuente de bienestar  
Para obtenerlo poseed una libreta de Cuenta de las que emite la CAJA DE PREVISION SOCIAL DEL REINO DE VALENCIA, entidad oficial benéfica (R. O. de 24 de Junio de 1922), en cualquiera de sus oficinas VALENCIA: Av.º de Amalio Gil, 8 (edificio de su propiedad).  
ALICANTE: Mendizábal, 19.  
ALCOY: Lauria, 5.  
CASTELLÓN: Mayor, 119.  
DENIA: Constitución, 18.  
ELCHE: Reina Victoria, 16.  
GANDÍA: S. Franc.º de Borja, 93.  
JÁTIVA: Diputado Villanteva, 39.  
VILLENA: Paseo de Chapi, 26.

**SEÑORES ANUNCIANTES:**  
Siempre que escriban ustedes a La Correspondencia de Valencia no olviden poner en el sobre **Apartado 147**  
Así recibiremos pronto sus cartas

**Dolly Davis y Tachschouw en «Poliche»**, la obra de Bataille, adaptada al cine bajo el título «Jugando a la gallina ciega»

# TELEGRAFO Y TELEFONO

## La eterna cuestión de aguas de Cartagena

La parte dispositiva del real decreto sobre los Canales de Taibilla dice:

«Artículo 1.º La participación del Estado en las obras de abastecimiento de agua potable a la base naval de Cartagena, a esta población, a Murcia, Alicante y a cuantas integran la Mancomunidad de Municipios de aquellas provincias, reconocida y regulada por reales decretos de 1927, 2 de marzo y 22 de julio de 1928, se limitará en el orden económico a subvencionar las obras que hayan de ejecutarse para tales fines en la cantidad de 20 millones de pesetas, mediante la consignación anual de un millón de pesetas en cada uno de los presupuestos que se redacten por los ministerios de Marina y Fomento.

En el día de Marina la consignación se hará a partir del que se redacta para 1931, y los sucesivos hasta el año de 1940, inclusive, y en el de Fomento, en el que se redacta para 1931 hasta 1939, inclusive, en razón a tener ya consignado un millón de pesetas para dichas obras en el vigente presupuesto de 1930.

Art. 2.º La Mancomunidad de los Canales de Taibilla tendrá como primera de sus obligaciones la de abastecer de agua potable con la amplitud necesaria para toda clase de aprovechamientos, sean cuales fueren las circunstancias por que atraviese la base naval de Cartagena, adquiriendo en su virtud el ministerio de Marina a perpetuidad el derecho a utilizar gratuitamente toda el agua necesaria para el abastecimiento de dicha base naval, así como la energía eléctrica que pueda necesitar hasta el límite de un millón de kilovatios hora al año.

Art. 3.º Para la ejecución de las obras, la Mancomunidad de los Canales de Taibilla podrá con el aval de los Ayuntamientos y la garantía hipotecaria de su concesión y de las obras e instalación contra los empréstitos, pudiendo aceptar también la subvención del Estado y garantizar hasta el límite fijado a la misma el pago de los intereses y amortización.

En todo caso, y se acepte o no la subvención del Estado a los empréstitos, los proyectos de los mismos habrán de ser sometidos a la previa aprobación del ministerio de Hacienda, quien intervendrá aquélla, cuidando de que de ningún modo, por indirecto que fuese, las obligaciones del Estado excedan de la subvención fijada.

Art. 4.º La intervención técnica del Estado se limitará al examen y aprobación, si procediera, de los proyectos de las obras cualquiera que sea su clase.

En su virtud se aprueba como plan general de las obras a realizar por la Mancomunidad de los Canales de Taibilla el de bases presentado por la misma en abril de 1928, firmado por el ingeniero director don Agustín Martín Montalvo y Correa, excepto en la parte correspondiente a la toma de agua en el Canal Alto de Taibilla, que se sustituye con arreglo a lo consignado en el proyecto de bases reformado por el nuevo proyecto del Canal Alto de Taibilla, y que suscrita por la Mancomunidad en el ministerio de Fomento en enero del presente año.

A este ministerio corresponderá la aprobación de los proyectos de ejecución definitivos de los diferentes trozos y la inspección técnica que ejercerá la Dirección General de Obras Públicas.

Art. 5.º No comenzará la explotación de los canales de Taibilla hasta que empiece la utilización del pantano de Fuensanta, a fin de que en ningún caso puedan representar merma en el canal destinado a riego, los 2.500 litros concedidos a la Mancomunidad de dichos canales.

Art. 6.º La Mancomunidad, una vez atendidas las necesidades de la base naval de Cartagena, distribuirá el caudal de aguas conforme a las reglas y modalidades establecidas en sus preceptos, en relación a las necesidades de cada población y proporcionalmente al número de sus habitantes, entregando el agua en los diferentes depósitos locales que han de instalarse en las proximidades de aquéllas, no pudiendo hacerse bajo pretexto alguno otra toma ni derivaciones de los canales principales ni accesorios.

Los Municipios mancomunados distribuirán las aguas de su depósito local en forma tal, que asegure los servicios públicos y particulares, no pudiendo utilizar para otro uso sino las aguas residuales.

El precio a que los Ayuntamientos podrán vender el agua a los particulares será el máximo de 80 céntimos de peseta, requiriendo expresa autorización del ministerio de Fomento para exceder de este límite.

Art. 7.º La Mancomunidad pondrá al ministro de Fomento la forma de distribución o utilización de la energía eléctrica, debiendo los Ayuntamientos someter a la aprobación del mismo ministerio las tarifas de dicho suministro.

Art. 8.º Quedan derogadas las disposiciones contenidas en los reales decretos leyes de 4 de octubre de 1927, 2 de marzo y 22 de junio de 1928, y el real orden de 29 de enero de 1930, en cuanto se opongan a lo preceptuado en el presente decreto, del que se dará cuenta en su día a las Cortes.

Dado en Santander a 2 de agosto de 1930. — Alfonso. — El presidente, D. maso Berenguer.

## Una nota de Economía

En el ministerio de Economía dicen la siguiente nota: «Respondiendo a la iniciativa y orientación del ministerio de Economía, un grupo de industriales catalanes, presidido por don Enrique Vila, ha organizado un viaje para recorrer los puertos del Mediterráneo, efectuando un efecto una motonave, donde exhibirán los artículos españoles de probable exportación a aquellos países.

## La desaparición del sumario del proceso Serrán

Ni los trabajos que realiza el juzgado especial, que entiende en el proceso instruido por el asunto Serrán, y las investigaciones llevadas a cabo por la policía, han dado hasta ahora resultado práctico.

No existe pista de la menor importancia.

Todos los cargos que parecía pesaban sobre determinadas personas han quedado desvanecidos.

Han sido puestos en libertad cuantos fueron detenidos durante las primeras horas.

La policía ha puesto en libertad a otros detenidos que habían comparecido en la primera brigada de Investigación.

El escrito presentado ante el juzgado especial por el abogado de Serrán, señor Galarza, encierra algún interés.

Se ignora si con motivo de las observaciones que en él se hacen, el juzgado adoptará resoluciones o ampliación de diligencias, etc.

Ante el juez instructor tenía que presentarse la esposa de Serrán; pero no lo ha verificado por hallarse enferma en La Granja.

Al juzgado se ha remitido la correspondiente certificación facultativa.

El juzgado instructor se constituye a las seis y media de la tarde, siguiendo sus actuaciones para reconstruir el sumario robado.

Recibió declaración a don Carlos Bernaldo de Quirós, durante la diligencia hasta las nueve menos cuarto de la noche.

Después de las diez y media volvió a constituirse, siguiendo la declaración el señor Bernaldo.

Bien entrada la madrugada terminó la declaración del señor Bernaldo de Quirós, amigo del procesado Serrán.

Después de la declaración, que fué amplísima, el jefe de la brigada de Investigación criminal señor Salmova, acompañado del señor Sancho, secretario del juzgado de la Latina y el juez especial, con varios agentes, salió en automóvil para hacer una diligencia.

Hemos podido averiguar que estuvieron en los Altos de Maudes hasta las tres de la mañana, pero habiéndose en el camino del Zarzal, donde el señor Sánchez tiene un hotelito.

En la Dirección de Seguridad hubo durante la madrugada mucho movimiento policiaco y se estableció vigilancia en determinados sitios.

Se guarda gran reserva, pero estos hechos hacen suponer que a última hora ha habido algo de gran trascendencia.

Parece ser que esta mañana se ha practicado otra detención.

## Aniversario del descubrimiento de las Américas

Huelva. — Empezaron los festejos para la conmemoración de la hazaña que llevaron a cabo las carabelas que salieron para América mandadas por Colón.

Por la mañana zarparon del puerto con rumbo a la Rábida el cañonero «Laya», los torpederos «10» y «19», los guardacostas «Condastables», «Zaragoza» y «Galarza», éste remolcando la carabela «Santa María».

Las embarcaciones llegaron a la Rábida, turbandorando a las autoridades y mucho público.

Se celebró la misa conmemorativa del descubrimiento en la capilla de la Sociedad Colombiana del Monasterio.

Se celebró luego solemne sesión, en la que el presidente de la Sociedad Colombiana conmemoró la epopeya gloriosa del descubrimiento.

Terminado el acto, que fué brillantísimo, regresaron los excursionistas a Huelva a las dos de la tarde.

Las fuerzas oyeron misa de campaña, desembarcando las dotaciones de los buques surtos en el puerto.

A las tres de la tarde marchó a Sevilla la compañía, con bandera y música, que fué a Huelva a rendir honores.

Accidente automovilista. — En la carretera de Aguilas a Caravaca, el coche de la matrícula de Murcia 4.142, conducido por su propietario don Antonio Lara López, de Cartagena, dió una vuelta de campana.

El señor Lara se fracturó la base del cráneo y la mandíbula inferior. En igual estado fué recogida la laboradora Soledad Pérez.

## Los tabaqueros

Todas las Secciones de Tabaqueros se han dirigido a la Compañía Arrendataria de Tabacos y al Estado apoyando las peticiones de mejoras hechas por la Federación Tabacquera Española.

El informe elevado trata de la calidad del papel y los tabacos y su preparación para ser elaborados.

Aborda el problema de la retribución, clasificando cada profesión con una tarifa de aumentos proporcionales.

Piden que les sean elevados los retiros, y protestan contra determinadas importaciones de labores.

Manifiestan su desagrado por el impuesto de Utilidades.

Piden la revisión del expediente, en virtud del cual fué despedido el empleado administrativo don José Rodríguez.

## El Censo y las listas electorales

El presidente recibió al ministro de Trabajo, quien al salir dijo que no tenía nada de firma de don Alfonso, y que no se propone venar por dedicarse a los trabajos del Censo electoral.

«El día 15 saldrán las listas de las Juntas municipales, y el 20 comenzará el período de reclamaciones.»

Espera que la gente le ayude en esta labor final, pues hay mucho que hacer, y con la llegada del verano puede sufrir dilación, y su opinión es que las Cortes no pueden esperar.

Hoy dará una nota a la prensa sobre el censo.

El presidente dijo que anteayer tuvo al en la Granja, y que esta noche marchará a Santander.

En la semana próxima habrá Consejo, para el que no ha designado aún fecha.

Terminó diciendo que hay tranquilidad completa, y que no se habla ni siquiera de la libra.

## Suceso sangriento

Isla Cristina. — A las tres de la madrugada, de ayer el tabernero Miguel Francisco Cruzado, en un acceso de enajenación mental, atacó furiosamente a su esposa, dándole 15 puñaladas en la cara y brazo izquierdo.

A los gritos acudieron diversas personas; pero el perturbado se negó a abrirles la puerta.

Acudió la fuerza pública, que lo derribó, y como el loco hirióse frente a la guardia civil, ésta disparó, hiriendo tan gravemente al perturbado, que falleció a las siete de la mañana.

La esposa está grave.

El suceso lo presenció un hijo del matrimonio de corta edad.

## Congreso de Consignatarios de Buques

San Sebastián. — Se ultiman los preparativos para el Congreso Nacional de Consignatarios de Buques, en los que se tratará de las Aduanas y de los servicios de navegación.

Se inaugurará el primero de setiembre.

El domingo por la mañana se celebró en el teatro de la Latina un mitin, organizado por las Sociedades Obreras Gráficas de Madrid para pedir la derogación del impuesto que sobre los salarios estableció la Dictadura en enero del 28 y que aun rigen.

El local estaba lleno de público. El presidente Ramón Ganoneda explicó el objeto de la campaña de los obreros gráficos para lograr que no sean una excepción en la obra de la reparación de los desfuerzos del régimen dictatorial.

Recomendó que el entusiasmo se mantenga a través de los actos sucesivos.

En nombre de la sección de este recopilador habló José María Gastón, recordando los antecedentes del tributo que se combate.

Afirmó que los obreros estereotipados están al lado de los demás gráficos.

En representación de la Sociedad de Encuadernadores habló Antonio Caballero, comentando los aspectos distintos del impuesto sobre los salarios.

Dijo que la reforma de la tarifa primera del impuesto vino precedida del aumento de las cédulas personales, aumento desproporcionado y arbitrario, pues el cabeza de numerosa familia que forzosamente ha de vivir en un cuarto grande, y por lo tanto se le impone una cédula carísima, no puede soportar semejante carga.

Combatido el ilegal decreto de Calvo Sotelo.

Rodríguez Vega, por la Sociedad de Impresores, acordó que el impuesto empujase a cobrarse durante los Reyes Magos.

Ramón Ganoneda resumió los discursos, congratulándose de la concurrencia y organización de la campaña, en la que los obreros gráficos van a presentar sus reivindicaciones por los daños que les ha causado la Dictadura rebajándose los salarios, sin reparar en otras revisiones de orden espiritual que afectan a todo el proletariado.

Una fiesta. — En la finca que en Riaza posee el doctor Tapia se celebró una fiesta en honor del ministro de Gracia y Justicia y su esposa.

Por la tarde el doctor obsequió a los invitados con una tirada de pilchones en caja y a brazo, disputándose dos copes de plata donadas por el doctor Tapia y por el director de Prisiones señor Betancor.

## Los panaderos

Sevilla. — Los obreros panaderos de Carmona anuncian la huelga para el plazo legal, por negarse los patronos a cumplir el contrato de trabajo aprobado por el Comité Paritario.

## Las bellezas europeas

Vigo. — A bordo del paquebot brasileño «Juyala» pasarán hoy las reinas de la belleza europea, que van al concurso de Río Janeiro.

## La «Gaceta»

Publica, entre otras disposiciones, las siguientes:

Marina. — Concediendo al comisario de la Armada don Federico Ponte Sotillo la cruz de segunda clase de la orden del Mérito Naval, con distintivo blanco, perteneciente a la clase de 10 por 100 del sueldo de su empleo, hasta su ascenso inmediato.

Idem al comisario de primera de la Armada don José Martínez Ayala.

Promoviendo al empleo de contralmirante de la Armada al capitán de navío don Sebastián A. Gómez y Rodríguez Arias, y nombrándole jefe de Estado Mayor del departamento de Cádiz.

Disponiendo que el Reglamento de capitanes y pilotos de la Marina mercante, en vigor, y las disposiciones complementarias, se modifiquen en la forma que se preceptúa.

Presidencia. — Disponiendo que se den las gracias de real orden a los señores que han compuesto el Comité de la «Exposición Iberoamericana de Sevilla».

Dictando reglas para regular los destinos al personal militar de las Sociedades orgánicas y dependencias de nuestra zona del Protectorado de Marruecos, así como a los de los territorios del Sahara.

## Reingreso en la Guardia civil

El «Diario Oficial del Ministerio de Ejército» publica una resolución concediendo el reingreso en la Guardia civil al cabo separado del servicio Vicente Montiel Oliver.

## De regreso

Procedente de Palencia ha llegado el ministro de Fomento.

También regresó anoche a Madrid el subsecretario de Estado.

## Choque

En la calle de Diego de León el automóvil que conducía el comandante de la Guardia civil don Francisco Brtoléns Gómez chocó con un camión, resultando el citado jefe con heridas de pronóstico leve.

También resultaron heridos de consideración Juan Jiménez y Saturnio Díaz.

## Visitas

El presidente del Consejo recibió a los ministros de Fomento, Gobernación e Instrucción, y al subsecretario de Estado.

Despachó con el general Kindelán y con los jefes de sección del ministerio de Ejército.

Esta noche a las nueve menos cuarto marcha el presidente a Santander.

El ministro de Fomento conferencia con el subsecretario de la Presidencia.

Visitó al ministro de Economía una representación del gremio de vaquerías para solicitar que se autorice la importación de maíz con destino a la alimentación del ganado vacuno.

## Restablecido

Restablecido de la indisposición que lo ha aquejado unos días, el ministro de Instrucción ha asistido esta mañana al despacho oficial.

## El conde de Bugallal

Ayer emprendió su excursión por el Norte el jefe del partido conservador, conde de Bugallal.

## A San Sebastián

Ha marchado a San Sebastián el subsecretario de Hacienda, para asistir a la reunión del Consejo de la Campa.

Inmediatamente regresará a Madrid.

## Los taxímetros

Preguntado el alcalde acerca de qué había de los rumores de huelga de conductores de taxímetros con que al parecer se amenaza por los últimos acuerdos del pleno municipal, relacionados con las tarifas, contestó que existe desde luego amenaza, pero que procurará evitar que se perjudiquen los intereses de nadie.

«Estoy estudiando el asunto y busco una fórmula. Claro que encierra dificultades, pero procuraremos obviarlas.»

## El verano

Este año ha sido menor el número de personas que por las líneas férreas han salido de Madrid para pasar las vacaciones veraniegas.

Otros años, de mediados de julio a mediados de agosto, era la época de enorme venta de billetes, y en la temporada presente solo ha habido doce días de venta verdaderamente extraordinaria.

El despacho de billetes para el extranjero es en la actual temporada el más reducido que se conoce.

En cambio ha aumentado la venta de billetes para las playas de Galicia.

## Una nota sobre el Censo

En el ministerio de Trabajo han dado una nota recordando que las listas electorales provisionales deben quedar terminadas por las Jefaturas provinciales de Estadística el 15 del actual, remitiéndose el 16 a las Juntas municipales del Censo, para exponerlas al público el 20 de agosto hasta el 8 de septiembre, ambos inclusive.

Durante ese plazo se admitirán reclamaciones.

Si por desidia ciudadana el precepto elector no cuidase de comprobar las listas provisionales, la responsabilidad de la privación del voto o la discusión de su derecho, será exclusivamente suya, pues pasado el plazo legal, no podrán formularse reclamaciones.

El Gobierno confía en que todos los electores contribuyan a la labor depuradora del censo, convencidos de que las elecciones generales se efectuarán en fecha próxima, no pudiendo estar supeditada la formación de las listas electorales a conveniencias particulares del verano u otros motivos, por muy respetables que sean.

## Incendios

UNA NIÑA ABRASADA Y CUATRO HERIDOS GRAVES

A las dos de la tarde, cuando mayor era la circulación por la calle de Alcalá, por coincidir con la hora de salida de los talleres y de las oficinas y ministerios, los transeúntes observaron que de la casa número 6, donde está situada la fotografía de Caulac, salían llamas por el tejado.

Rápidamente se avisó a los vecinos de la finca y al servicio de incendios.

Se vió que el fuego partía de una chimenea del último piso.

Se aglomeró numerosísimo público presenciando los trabajos de los bomberos.

El incendio ha carecido de importancia.

Mejilla. — Esta madrugada se declaró un incendio en las inmediaciones del cuartel del regimiento de Mejilla, en la barriada de San Francisco.

El fuego comenzó en una barraca y se propagó a otras, quedando destruidas.

Los moradores afectados de intoxicación por el humo y roedores de llamas, estuvieron a punto de morir.

Acudió una ambulancia.

En una de las barracas habitaba Francisco Segovia, su esposa Antonia Fernández y sus hijos José, Francisco y Encarnación, de 22, 16 y seis años, respectivamente.

Todos resultaron con quemaduras graves, especialmente el matrimonio.

La niña Encarnación falleció a los pocos momentos víctima de quemaduras horribles.

Se desconfía de salvar a la madre.

## La encuesta de «El Pueblo Manchego»

Ciudad Real. — En la encuesta de «El Pueblo Manchego» acerca del momento político, publica su opinión el caracterizado ex upetista don José María Pemán, que dice al ocuparse de la liquidación prorrovisoria:

«La realidad es que nadie quería aceptar el traspaso de aquella casa rentada por los seis años de uso intenso sin que primero se le repelase y se la barrera cómodamente.»

## Cáida.--Le perdonan la multa

San Sebastián. — El doctor Mediabanda sufrió una caída estando en su casa y se fracturó una pierna.

Ha sido condonada la multa de mil pesetas impuesta al presidente del Círculo de la Unión Mercantil a causa de la manifestación que provocó los sucesos del 27 de mayo en esta capital.

## Ex ministro mejicano

Santander. — Llegó el ministro de Instrucción de Méjico don José Manuel Ruiz Casaurant.

Estará en esta capital varios días.

## Un telegrama

La Confederación Nacional de Sindicatos libres ha cursado el siguiente telegrama:

«Ministerio de Trabajo. Madrid. Confederación Nacional Sindicatos Libres España protesta respetuosa pero enérgicamente nueva composición comisión interina. Corporaciones lesionando legítimo derecho organizaciones obreras no socialistas, reconocido por real decreto 2 de mayo, que continúa suspenso por real orden 17 de junio.

Pedimos únicamente cumplimiento citado decreto para acabar con supuesta representación de trabajadores que viene concediéndose por reales órdenes a políticos socialistas, entendiéndose ser de justicia tengan representación en citada comisión restantes organizaciones obreras como está dispuesto.

Salúdale respetuosamente, esperando proceda justicia. — Presidente, Sales.»

## Novillos en Soria

Soria. — Lidiáronse seis novillos de Hernández, que dieron juego.

Curro Prieto estuvo valiente y artista.

Yerisero fué ovacionado, cortando orejas y rabos.

## Otro accidente automovilista

Cádiz. — Dicen de Jerez que en la carretera de Los Arcos un automóvil que marchaba a gran velocidad hizo un viraje para librar a unos cameros, y fué a chocar contra un árbol.

El conductor José García y un anciano llamado Sebastián Rubiales, que le acompañaba, ingresaron en el Hospital en estado agónico.

## Otro incendio

Sevilla. — En la fábrica de productos químicos que la casa Crea tiene montada en San Juan de Aznalfarache se declaró un incendio, precisamente en el departamento destinado a depósito de ácido sulfúrico.

Ardió la techumbre, pero entre el personal de la casa y los bomberos; lograron localizar el fuego, no ocurriendo desgracias.

## Se ahoga un bañista

Santander. — En la playa de Luaces se hallaban tomando el baño el periodista don Francisco Gallón y don Luis Velarde.

La resaca les internó mar adentro a pesar de los desesperados esfuerzos que hacían por ganar la orilla.

Salió un bote en auxilio de los bañistas, pero solo logró salvar a Gallón, habiendo perecido ahogado don Luis Velarde.

## Riña sangrienta

Córdoba. — En el cortijo de Balchillon cuestionaron dos obreros llamados José Roca y Fernando Martínez.

Este sacó una navaja y Roca se defendió con un bielo; y al abalanzarse el primero sobre su contricante, se clavó uno de los dientes del instrumento en el pecho, muriendo casi instantáneamente.

## La prueba motorista Venta Cabrera

La «Gaceta» de hoy publica el Reglamento a que ha de sujetarse la carrera motorista Venta Cabrera, organizada por el Moto Club de Valencia, y que ha de celebrarse el día 10 del mes corriente.

Inserta asimismo los nombramientos de los comisarios y director y las categorías de las motos con y sin sidecar.

## De Barcelona

ACTOS AUTORIZADOS

El gobernador civil ha autorizado la celebración de diversos actos en el pueblo de Navaj, organizados por la Sociedad Cultural Republicana.

## CASINO CLAUSURADO

Por disposición de la autoridad gubernativa ha sido clausurado el Centro Republicano Catalanista de Horta.

La medida ha obedecido a que dicha entidad ha celebrado varios actos y reuniones sin permiso de la superioridad.

## EN LIBERTAD

Procedente de Figueras, donde se hallaba detenido, ha llegado esta mañana el poeta y lugarteniente del señor Maciá don Buenaventura Gascó.

Ha sido recibido por numerosos amigos y correligionarios.

## SENTENCIA INTERESANTE

El juzgado de primera instancia del distrito del Sur ha dictado un interesante fallo en un asunto civil.

Se trataba de si es responsable un Banco con sus cuentacorrentistas de las cantidades retiradas por cheques de éstos con la firma falsificada por sus dependientes.

El Banco de Bilbao y la Sociedad de Banqueros de Barcelona sostienen la tesis de que los responsables son los cuentacorrentistas.

El juez ha fall

**Incendio**

Alhambra 4, 11 noche. — Se ha declarado un incendio en el hotel Bristol, quedando destruidos el tercer piso y el tejado.  
Han resultado seis bomberos y dos exploradores heridos.  
Las pérdidas son elevadísimas.

**Incendio en un cinematógrafo**

San Pablo 4, 12 noche. — Se ha incendiado un cinematógrafo y han resultado 23 niños gravísimos.  
Diez docientos se teme que fallezcan.

**Desolviendo organismos**

Benlilá 4, 12 noche. — Hindenburg ha firmado un decreto disolviendo con fecha 30 de setiembre el ministerio de Territorio ocupados, comisarías de imprenta y administraciones y bienes de territorios renanos ocupados.

**La travesía del Atlántico**

Puerto Rico 5, 1 madrugada. — Ha emprendido viaje a Europa Rafael Colgado y otros dos compañeros que efectúan la travesía en una frágil embarcación de 30 pies de eslora.  
Los expedicionarios proyectan hacer escala en Santo Domingo, Haití, Cuba y Nueva York, desde donde proseguirán el viaje a España.  
Llevarán mensaje de diversas autoridades de Repúblicas y diversas personalidades para el Papa y el rey de España.

**Demasiados naturistas. — Apaleado y robado**

París 5, 1 madrugada. — La policía ha tenido que intervenir en el campamento establecido cerca de Tolón por los partidarios del desnudo integral que se dedicaban a tomar baños de sol y otras actitudes completamente naturistas que motivaron protestas de los habitantes de los alrededores.  
—Al regresar de madrugada a su casa el periodista norteamericano Ernest Armstrong, el chófer del taxímetro le pidió 61 francos por el servicio.  
Como el periodista le pareciera excesivo, se negó a pagarle, y el chófer le apaleó, hiriéndole.  
El periodista denunció el hecho, añadiendo que le quitó una cartera que contenía 3.000 francos.

**Entre indios ánticos y musulmanes**

Hyderabad 5, 12 mañana. — Se ha producido un grave choque entre indios ánticos y musulmanes en Sekkur, resultando cinco muertos y cerca de un centenar de heridos, cuyos cuerpos han quedado avueltos en las ruinas de un templo.

**Las andanzas de los chinos**

Peiping 4, 11 noche. — Un cañonero chino ha bombardeado Chang-Sha y ha causado algunas bajas entre la población civil.  
Tokio 4, 11 noche. — Debido a los disturbios de China, en la región de Yantse el gobierno ha acordado enviar una flotilla de destructores, que saldrá mañana, martes al mediodía para Hankou.

Shang-Hai 4, 11 noche. — El ministerio de Relaciones ha nombrado a Li-Fong alto empleado en Homan, para que marche inmediatamente a Chang-Sha y efectúe investigación relativa a los daños causados en las propiedades extranjeras.  
En el río Chang-Sha se encuentran varios buques de guerra chinos, que mantienen el orden.  
Shang-Hai 5, 10 mañana. — Las tropas rojas que siguen ocupando Changsha tirotearon ayer la cañonera británica «Palos», la cual con testó con fuego de cañón hasta reducirse al silencio.  
Resultado herido un marinero norteamericano.  
Los comunistas tirotearon otras cañoneras italianas y japonesas fondeadas en el río.

**El «Gallo», mejorado, es ovacionado**

Lima. — Notablemente mejorado Rafael Gómez (a) Gallo, de la herida que sufrió toreando en la plaza de Cuzco, salió a la calle, asistido a una corrida en la que Almanso, como único matador, despachó, con acierto, cuatro reses, y cortó orejas y rabo.  
Al terminar la corrida Gallo y Almanso ocuparon el mismo carruaje para trasladarse a su alojamiento y el público les hizo objeto de una gran manifestación de entusiasmo.

**Choque de trenes. — Heridos**

Londres 5, 10 mañana. — Cerca de Preston han chocado dos trenes que conducían viajeros.  
A consecuencia del accidente se han registrado un centenar de heridos, en su mayoría leves.

**Colisiones**

Rubais 5, 4 tarde. — En Halluin los huelguistas maltrataron a los trabajadores que salían de las fábricas.  
Intervino la fuerza pública, que fue acometida a ladrillazos y botellazos.  
Los tumultos fueron dominados por la gendarmería, que se vio precisada a cargar los fusiles.

**Un vuelo del autogiro La Cierva**

Londres 5, 1 tarde. — El ingeniero español señor La Cierva ha salido esta mañana, a las 7'6, del aeródromo de Lympne pilotando su autogiro con motor de 80 caballos, con dirección a París.  
Es la segunda vez que emprende la travesía del Canal de la Mancha en su aparato.  
Berck (Pas de Calais) 5, 4 tarde. — El autogiro Cierva ha aterrizado en esta ciudad a las 8'20, después de atravesar el Canal de la Mancha.  
El descenso le ha motivado una avería en el motor.  
A las 10'20 reanudó el vuelo con dirección a París.  
Abbeville 5, 4'30 tarde. — El autogiro Cierva, que salió esta mañana del aeródromo de Lympne, ha hecho escala en esta ciudad a las 11'15 de la mañana.

**Aviador japonés**

Lebourget 5, 4 tarde. — El aviador japonés Arum ha emprendido su vuelo en su biplano con motor de 460 caballos, esta mañana a las 10'15, con dirección a Berlín.

**Los estudiantes chilenos**

Santiago de Chile 5, 12 mañana. — El ministro del Interior señor Hermosilla ha manifestado a los periodistas que los estudiantes persisten en su actitud subversiva.  
Hasta ahora se ha confiado a las autoridades académicas la misión de que adopten medidas para restablecer el orden.  
Caso de que fracasaran las medidas universitarias entraría el Gobierno en acción para reprimir la actitud de los escolares.  
El señor Hermosilla ha añadido que se ha fundado la Federación Universitaria de la que forman parte tres alumnos de las distintas Facultades.  
Esa entidad habrá de constituirse en el preciso término de tres días.

**Amenazan con cortarles los dedos y matarlas**

Pekín 5, 1 tarde. — Los bandidos que retienen a dos prisioneras han enviado emisarios pidiendo por ellas el rescate de cincuenta mil dólares.  
Añaden que dicho rescate se ha de llevar a cabo inmediatamente.

Han acompañado a su petición un dedo que han cortado a una de las prisioneras.  
Dicen que si no entregan la cantidad fijada las irán cortando sucesivamente todos los dedos y luego las matarán.

**Banco de Bilbao**

SUCURSAL DE VALENCIA  
CAMBIOS DE CIERRE  
5 de agosto de 1930

	Barcelona	Madrid
Francos. . . . .	35'50	35'50
Francos belgas. . . . .	25'22	
Francos suizos. . . . .	176'15	
Libras. . . . .	43'86	
Dollars. . . . .	9	
Marcos oro. . . . .	2'15 1/2	
Liras. . . . .	47'25	

**NECROLOGÍA**

El acto de conducir al Camposanto el cadáver de don Pedro Roig Vivó, el desgraciado carpintero que fué horriblemente cornado por un toro en los corrales de la plaza, se ha verificado esta mañana y ha constituido una verdadera manifestación de duelo.  
La caja fué sacada del Hospital en hombros y llevada así hasta el coche fúnebre por los hijos, familiares y amigos del finado.  
A la puerta de la iglesia del santo establecimiento se entonó un responso y acto seguido se puso en marcha el cortejo.  
El coche mortuario llevaba varias preciosas coronas, ofrenda de la familia y amigos.  
En el cortejo figuraba el clero de la iglesia del Hospital, con la cruz alzada.  
Formaban la presidencia del duelo los hijos del finado don Pedro y don Mariano Roig; el director del Hospital doctor don Roberto Alarcó; el administrador don Salvador de Coya; el capellán de la enfermería de la plaza de Toros doctor don Juan Seguí y el gerente de la empresa don Francisco Mora.  
En el acompañamiento figuraban los ex diestros Pajalarga y Cuyo, el personal de la enfermería que llevaba la representación de don Paco Serra; representantes de todos los servicios de la plaza y gran número de amigos.

Reiteramos nuestro sentido pésame a la atribulada familia de don Pedro Roig Vivó, que en paz descanse.  
—  
Esta tarde a las cuatro se ha verificado el triste acto de conducir al Camposanto el cadáver del caballero don Bartolomé Bohorques Gil, padre de nuestro querido compañero en la Prensa el redactor jefe de «La Voz Valenciana» don Enrique Bohorques.  
El cadáver, encerrado en lujosa caja de caoba, con abrazaderas de plata, fué colocado en lujosa carroza fúnebre, tirada por cuatro caballos, siguiendo su marcha hacia la plaza de San Agustín, donde se despidió el duelo.  
La primera presidencia estaba representada por los hijos del finado don Enrique, don Rafael y don Luis Bohorques, hijos políticos don Gerardo Giménez y don José Carpi.  
La segunda presidencia formaban el alcalde de Valencia D. José Maestro Laborde-Boix, presidente de la Diputación don Pedro Juan Serrano, primer teniente de alcalde don José de Prat, con de Berbedel; director de «La Voz Valenciana» don José Aparicio Albiñana, administrador de Rentas don Luis Ferrer en representación del delegado de Hacienda señor Abad Cascajares y demás alto personal, presidente de la Asociación de la Prensa Valenciana don Julio Jiménez y el decano del Cuerpo Consular don Ernesto Ibáñez Rizo.  
En la comitiva figuraban toda la directiva de la Asociación de la Prensa, periodistas de los diarios locales, abogados, personal de Hacienda, gerente de la plaza de Toros señor Mora, concejales y personalidades de todas las clases sociales.  
Cerraba un millor, que llevaba una valiosa corona de flor natural enviada por la Asociación de la Prensa, y otras no menos valiosas de los familiares y amigos.  
Reiteramos nuestro sentido pésame a la familia de don Bartolomé Bohorques Gil, que en paz descanse, y a nuestros estimado compañero en la prensa don Enrique.

**Juegos Florales de Poljirá de Júcar**

Reunido el Jurado encargado de calificar los trabajos admitidos al certamen literario, ha dictado, basándose en el más recto criterio de justicia, el siguiente fallo:  
1.º Flor natural: Lema «Arreiris de belleas».  
Accésit: Lema «Emilito».  
2.º Elogio lírico a Polinjá del Júcar. Lema: «Polinjá del Júcar (La musa mía)».  
Accésit: «Guillemito».  
3.º Poesía festiva. Lema: «¡Ay! ¡ay! ¡ay!».  
Accésit: Lema: «Mestre: ¿Quina toquem? ¡La mateixa!»  
4.º Colección de madrigales. Lema: «Carletes».  
Accésit: Lema: «Lenamar».  
5.º Pasodoble valenciano. Lema: «Fusaa».  
Accésit: Lema: «Festes en Polinjá».  
Y para satisfacción de los interesados se advierte que oportunamente se avisará por la prensa el día de la celebración de los Juegos Flores.  
El Jurado: Benjamin J. Isell, Vicente Viñals, Alfredo Sándin Galiana, Arturo Rey Marzal.

**Al cerrar**

**UN FUERTE GOLPE**

A las cuatro y media de esta tarde, por los médicos de guardia de la casa de Socorro de la calle de Colón, ha sido asistido el carretero Ramón Pastor Torres, de 42 años, casado, domiciliado en la calle de Industria, quien a consecuencia de un fuerte golpe, resultó con fuerte conmoción visceral.  
Después de curado, en la ambulancia de Sanidad fué trasladado al Hospital, donde quedó ingresado.

**LE ESTALLA UN PETARDO EN LAS MANOS**

Jugando en la Alameda esta mañana el niño Vicente Fort Ten, de nueve años, domiciliado en la barriada de Sagunto, se ha encontrado un petardo de los del castillo de anoche, y examinándolo le ha estallado, produciéndole quemaduras de tercer grado en los dedos índice y medio de la mano derecha.  
Ha sido curado en la casa de

**Perforato CUESTA**

MENTALADO  
Dentadura siempre fuerte y sana  
Farmacia San Antonio  
Mercad. 19, v. Ercilla, 25 y 27  
Siempre abierta, día y noche

**CAIDA DESDE EL CABALLO**

El militar del regimiento de Matías don Víctor Macías Sancho, de 27 años, ha caído desde el caballo que montaba, en la calle de Játiva, causándose contusiones y escoriaciones en la rodilla y pie izquierdo y codo del mismo lado.  
Ha sido curado en la casa de Socorro de Colón.

**DESDE EL CUARTO PISO CAE UNA VIGA Y CASI MATA A UN OBRERO**

Esta tarde, alrededor de las cinco, ha caído una viga desde la altura de un cuarto piso de una obra de la calle de Matías Perelló, alcanzando al albañil Miguel Vergadá Palau, de 40 años, que se hallaba en la planta baja recogiendo las herramientas para retirarse del trabajo.  
El pobre hombre ha quedado en tierra exánime, recogiendo sus compañeros, que lo han trasladado sin pérdida de tiempo a la casa de Socorro de Ruzafa.  
El médico de guardia don Manuel Bort, le ha curado de primera intención una herida en la región parietal izquierda, con fractura del hueso, otra herida incisa en el labio inferior, contusiones y escoriaciones en la oreja izquierda, herida en el hombro del mismo lado y fuerte conmoción cerebral.  
En vista de su grave estado, ha sido trasladado al Hospital, donde el juez de guardia don Francisco Monrde, con su oficial don Francisco Ponce, ha estado tomándole oportunas diligencias.

**Predicar hacia arriba, sermón perdido**

Nunca estuvieron más tranquilas las clases acomodadas como en el momento del actual estado de cosas.  
La seguridad les parece completa.  
Y sin embargo no es así: el fermento, aunque sujeto, continúa pululando, fermentando, renovándose, consolidándose, que no es la opresión la que hace desaparecer los males, sino la aplicación de los remedios apropiados y esos no se aplican.  
Ni la acción legal, concediendo lo que de justicia se pide para

**amansar a la fiera, ni la acción de orden para irla desarmando, se ejercen apenas y mucho menos la actuación, social de arriba, provocando menos, excitando menos, prescindiendo de mucho de lo que sobra, restringiendo de lo necesario, apartando un poco de atención y afecto a los de abajo, para aplacar su odio, cortar distancias, disminuir abismos.**

Nada de esto se hace apenas, por eso el peligro continúa, porque la masa fermenta y fermenta a nuestros pies, sin que nos demos cuenta de ello. Las clases acomodadas marchan por el camino de la vida como los viajeros de un tren, sin preocuparse de si éste puede descarrilar en cualquier momento.  
Confían en la pericia del conductor, confían en que la empresa habrá tomado precauciones de seguridad con el material, y se dejan llevar vertiginosamente, pasando preocupadas del coche como, al res taurante y de éste al salón de fumar, inconscientes y despreocupadas, mirando desde los ventanillos con indiferencia y desprecio al rústico labrador que anda y se afama del trabajo.  
De pronto un error, una mala intención, lo inesperado, lo imprevisible descarrila el tren, y la cuidada y blanca carne, se convierte en sangrienta pitrafa.  
La revolución triunfó, y de un mundo de comodidades y placeres, se pasa bruscamente a otro de sangre y dolor.  
¡Si yo hubiera hecho! Ya es tarde, pudiste hacerlo.  
Para nosotros aún es tiempo de obrar, pero no obremos tampoco; el tren marcha vertiginoso, transportando nuestras comodidades, sin embargo en la vía hay algunos tornillos flojos, hay algunas vueltas rápidas, algunos túneles mal revestidos, algunos puntos removidos...

Antonio MONEDERO  
Presidente de la Liga Nacional de Campesinos.  
Madrid.  
(Prohibida la reproducción.)

**Bragueros-Fajas**

Clausolles-San Vicente, B.

**EN LA DENTIFICACION DE LOS NIÑOS**

Me complace en testimoniar que sus **PAPELES Y HOMAR** (fermentos lácticos desecados) son un precioso remedio en todas las infecciones no específicas del intestino, por el antagonismo con que actúan sobre las bacterias proteolíticas que las determinan.

Son, asimismo, un poderoso auxiliar, aún en las infecciones específicas del grupo colítico.

Pero es, sobre todo, en patología intestinal infantil (enteritis aguda y crónica, diarreas de los niños, pecho, desórdenes gastrointestinales más o menos ligados a los brotes dentarios) en donde culminan su benéfica acción, y en donde los **PAPELES Y HOMAR** simples y los con Hordenina encuentran su más amplio campo de indicaciones: Yo los prescribo a diario y los prefiero a todos sus similares.

**FERNANDO ECED**  
ADEMUZ (Valencia)

**Farmacia A. GAMIR**

Plaza Mariano Benlliure, núm. 3 (antes plaza de la Pelota), y Gascóns, núm. 3

# Los fumadores convienen

en que el popular papel de fumar marca

# MI PAPEL



ES EL UNICO que reúne la calidad de los MEJORES PAPELES DEL MUNDO con el precio de los MAS ECONOMICOS, como lo demuestra el venderse su ELEGANTE ESTUCHE INGLES, con

## 100 HOJAS, al precio de 10 CENTIMOS

regalando, además, una artística FOTOTIPIA en cada estuche y ELEGANTES ALBUMS a sus consumidores para coleccionarlas.

### Compañía Trasatlántica Servicios directos



#### Línea a Cuba-México-Nueva York

El rápido vapor de lujo  
**ALFONSO XIII**  
saldrá de Bilbao y Santander el 16 de agosto, de Gijón el 17 y de Coruña el 18, para Habana y Veracruz, escalando en Nueva York al regreso.  
Próxima salida el 11 de septiembre.

#### Línea al Brasil-Plata

El rápido vapor de lujo  
**INFANTA ISABEL DE BORBON**  
saldrá de Barcelona el 5 de agosto, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de septiembre.

#### Línea a Cuba y Nueva York

El vapor  
**ANTONIO LOPEZ**  
saldrá de Barcelona y Tarragona el 17 de agosto, de Valencia el 18, de Alicante el 19, de Málaga el 20 y de Cádiz el 22, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y Nueva York.

Servicio tipo gran hotel, gran confort, espléndida cocina, orquestas, fiestas a bordo, piscina, cine, tennis, radio, T. S. H., capilla, etc.  
La tercera clase tiene camarotes, cuartos de baño, amplio comedor, sala de lectura, peluquería, etc.  
Para prospectos, fotografías, informes y pasaje dirigirse al consignatario en Valencia: M. MANGLANO, barón de Vallvert, Mar, 55, entre-suelo; teléfono 13.930.

#### Línea a Puerto Rico, Venezuela-Colombia

El rápido vapor de lujo  
**MARQUES DE COMILLAS**  
saldrá de Barcelona el 14 de agosto, de Valencia el 15, de Málaga el 16 y de Cádiz el 18, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida el 9 de septiembre.

#### Línea Filipinas, China y Japón

El vapor  
**THALATTA**  
saldrá directamente el 14 de agosto para Manila, Shanghai, Kobe y Yokohama.

#### LÍNEA A FERNANDO POO

El vapor  
**LEGAZPI**  
saldrá de Barcelona el 15 de agosto, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de La Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Poo).  
Próxima salida el 15 de septiembre.

### Balneario La Puda de Montserrat 15 de junio 15 de octubre

Una hora de Barcelona. Vaporarios azoados sulfurosos radio-activos. Bronquitis. Asma. Catarros crónicos (Vías respiratorias). Gripe.  
Pensión Hotel, de 13 a 21 pesetas. INFORMACION Y ENCARGOS: Don José Viguer, San Cristóbal, 7, Valencia, y administrador del Balneario.

### La Quina Bombay

Evita la caída del pelo instantáneamente por su maravillosa composición  
En todas las Perfumerías y Droguerías de España  
**J. BARBA - Barcelona**



### Tapicería Aguilar

Sillones de gran confort, nuevos modelos ingleses de fantasía para elegir. Confección de fundas, Restaurador de muebles, Conde de Montornés, n.º 5, Valencia.

### Pérdida

Se ruega a la persona que haya encontrado una caja de reloj de oro con tres tapas, la presente en la relojería de la vinda de Eugenio Carbonell, San Vicente, 2, primero, y se le gratificará.

### Hacen falta

vendedores para «POLOS HELADOS»  
Pi y Margall, 61

### En Pi y Margall

se traspasa local grande con vivienda  
Razón: Pi y Margall, 90, 5.ª puerta.

### Pérdida broche

de señora, todo platino, con brillantes y zafiro; extraviado sábado tarde. Gratificaré espléndidamente por ser recuperado de familia y haberlo perdido una sirvienta. Razón: plaza Emilio Castelar. KIOSCO AMERICANO MACHINE.

### Pozos artesianos

Éxito incomparable  
en Llerena (Badajoz), en la fábrica de cervezas de don Julián Rodríguez, cuyo señor nos escribe:  
«Al realizar su investigación me informo que a los 40 metros se cortaría una corriente, cuyo caudal de agua daría unos 7 litros segundo. Hechos los trabajos, he comprobado la exactitud maravillosa de sus vaticinios en su doble éxito al acertar en profundidad y caudal.  
Su rotundo triunfo lo pondera el pueblo en masa, por cuanto no se explica sus grandes conocimientos en una región como ésta, en cuyo término no se hizo jamás perforación alguna; no había precedentes.  
No es su bien logrado éxito al azar que consiguiera un constructor sondeando metros y metros hasta dar con un caudal más o menos impresionante.»  
**IGNACIO RUIZ (hidrólogo)**  
autor de la obra «Aguas Subterráneas» (reglas para descubrirlas), elogiada por el Monarca y comentada entusiastamente por la vigente ley de Aguas.  
Se vende en la librería Maragat, y MARIANA, Lonja, 3, a 15 pesetas ejemplar.  
**OFICINAS TÉCNICAS**  
Sondeadoras a percusión y ROTATIVAS, plaza Murcianas, 3, principal, Valencia.

### SIEMPRE JOVEN

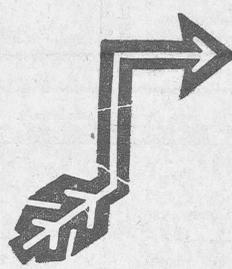
Señora, lo conseguirá con la famosa  
**Hollywood Cream**  
el mejor producto de belleza que existe.  
Pruebelo y se convencerá.  
En Perfumerías y Droguerías  
**J. BARBA - Barcelona**

### CALLOS Y DUREZAS

DE LOS PIES, CURAN SEGURA Y RADICALMENTE A LOS CINCO DIAS DE USAR EL  
**GALLICIDA ABRAS XIFRA**  
A la primera aplicación cesa el dolor. Es fácil y cómodo. No duele ni mancha. Véndese el estuche con frasco, pincel e instrucciones a dos pesetas. ARGENSOLA, FARMACIA, MADRID. Advertimos que se expenden multitud de imitaciones y falsificaciones de nuestro CALLICIDA. PIDASE EN FARMACIAS SERIAS Y ACREDITADAS, EXIGIENDO EL NOMBRE ABRAS XIFRA. Véndese en Valencia en todas las farmacias y droguerías.

### MUEBLES - J. ABAD

SAN VICENTE, 94 CAMAS METALICAS - Visite la Gran Exposición del interior



### BLENNORRAGIA (Purgaciones)

y todas sus graves complicaciones del aparato GENITO URINARIO, como CISITIS, PROSTATITIS, GOTA MATINAL O MILITAR, ORQUITIS, etc., del hombre; METRITIS, VAGINITIS, ANEXITIS, etc., de la mujer, se obtiene un rápido y eficaz resultado con el uso de los SELLOS OSSAM.  
Sus propiedades antisépticas y microbicidas comunican a la sangre y orina, ya notando sus efectos a las primeras tomas; calman los dolores producidos por la micción. La orina se mantiene aséptica y los gonococos son destruidos hasta que se obtiene con su uso una verdadera curación.

De venta en Valencia: Gamir, plaza Mariano Benlliure; Gorostegui, Merca- do, 72, y Centro Farmacéutico - Preparado en el Laboratorio Ballester, Salmate- rón, 167, BARCELONA.

Anuncie usted en este periódico

## Elixir de Guayacol del doctor Torrens

Primer preparado de Guayacol en forma de elixir

### Medicamento heroico para la curación de la TISIS PULMONAR

De resultados seguros para combatir las Toses pertinaces.-Enfermedades del pecho.-Catarros de los bronquios Resfriados antiguos, etc.  
Muy útil en la CONVALESCENCIA de la PULMONIA.—En la inmensa mayoría de casos basta consumir sólo UNO o DOS frascos para alcanzar la COMPLETA CURACION.—Los resultados son todavía mucho más rápidos si se emplea este preparado para la curación de un SIMPLE RESFRIADO O CATARRO

NOTA.—Otra preparación con el mismo nombre de ELIXIR DE GUAYACOL se ha hecho posteriormente, pero su composición es distinta del ELIXIR DE GUAYACOL DEL DOCTOR TORRENS. A la clase médica y al público dejamos la apreciación de las diferencias y el juicio que de ellas formen.

Para la venta: Farmacia del doctor Torrens, plaza del Mercado, 73, Valencia, junto a la Droguería de la Luna Teléfono 573

«El Elixir Guayacol del doctor Torrens», vistas numerosas recepciones de planes terapéuticos racionalmente dirigidos a combatir la tuberculosis pulmonar crónica, ha sido especialmente el objeto de mis observaciones, sorprendiéndome con inusitada satisfacción los rápidos y poderosísimos efectos favorables que con su empleo obtuve.—Doctor J. Luis Vidal.  
«El Elixir de Guayacol Torrens», debido a su preparación especial, es el mejor remedio de la tuberculosis, pues sin duda alguna aminora los padecimientos de los tísicos y detiene la marcha del proceso tuberculoso.—Doctores Valls, Gozalbes, Espinós, Vidal y Llobregat.  
«El Elixir de Guayacol Torrens», al contrario de lo que sucede con los demás balsámicos, descongiona rápidamente el parénquima pulmonar, y por ello es útil, no sólo en las pulmonías, sino en todas las bronquitis y hasta en las hiperemias del pulmón.—Doctor Valls.  
«El Elixir de Guayacol Torrens» es la mejor preparación conocida para combatir con éxito las afecciones del aparato respiratorio.—Doctor Quilis.  
«El Elixir de Guayacol del doctor Torrens» es un preparado utilísimo en las afecciones de las vías respiratorias y que vale la pena sea conocido de los médicos, pues puede reportarles grandes beneficios.—Doctor Luis Valls.  
El éxito alcanzado con el «Elixir de Guayacol Torrens» ha sido tan satisfactorio, que no he dudado un momento en hacerlo público y manifestarlo al doctor Torrens.—Emilio Gozalbes, licenciado en Medicina y Cirugía.  
Llamo la atención de los médicos y enfermos sobre la utilidad indiscutible del «Elixir de Guayacol Torrens» en la tuberculosis, pues llena mejor la indicación morbosa que otro medicamento antiseptico pulmonar.—Francisco A. Llobregat, licenciado en Medicina y Cirugía.  
He usado en varios casos el «Elixir de Guayacol Torrens», en dos de ellos en unión de otros compañeros de consulta, y siempre he obtenido brillantes resultados.—Doctor Tomás Babiera.  
He obtenido muy buenos resultados en cuantos casos he empleado el «Elixir de Guayacol Torrens», no solo en el curso de las afecciones agudas y crónicas de las vías respiratorias, sino en la convalecencia de las mismas.—Doctor Paulino Valente.  
He ordenado infinidad de veces el «Elixir de Guayacol Torrens», y me cabe la satisfacción de hacer público que en todas ellas he obtenido un éxito completo.—Doctor Pérez Castillo.



### BICICLETAS

#### «H. ESTREMS»

Las de más resistencia  
Pida catálogos gratis  
Ventas costales y plazas

PI Y MARGALL, 14

### MESAS Y VELADORES

Compraventa y alquiler de mesas veladores y sillas para cafés. Se alquilan veladoras, servicios completos para banquetes, bodas y bautizos.

OASA PALETS

Hospital, 18, Valencia; tel. 11.027

### Pulimentador de muebles

Calle Miñana 3, bajo

## ¿Quiere que su automóvil vuelva a parecer nuevo?

Encargue su pintura y restauración a **VICENTE MARTINEZ (El Herbolari)** = Pintura perfecta al ducó y al barniz Conde de Alta, J M S - Valencia